

## Mark wenlıhtl'è

*John-Baptist dō ts'ò gode xèhojhwo*

<sup>1</sup> Dii sì Nòhtsl Weza, Zezi-Kri, wegho godi nezju aat'l'è hot'e. Eyi godi nezju sì dii hani wexèhojowo:

<sup>2</sup> Nakwenàozog Isaiah wenlıhtl'è k'e dii hani dek'eèhtl'è,

*"Nenakweè dō ylè seyatì k'ea ha. Nenakweè negha ts'atà nihòzà ha,"*

<sup>3</sup> eyits'qo dii hani dek'eèhtl'è,

*"Ekù-ka nèk'e dii hats'edìì yats'izeh hot'e, 'Gots'ò K'àoowo wegha ts'atà nihooahzà; wegha tlli ehkw'i nizà aahle,' "* dek'eèhtl'è.

<sup>4</sup> John-Baptist dō k'ètaìdzl ha ekù-ka nèk'e nìltla. Eko dō ts'ò hadi, "Edek'eahl, naxini eladju aahle gà naxik'ètaìdzl adeahle, hanì-jdè Nòhtsl naxihohl naxigho nahoele ha," gòhdi. <sup>5</sup> Judea nèk'e gots'qo dō eyits'qo Jerusalem got'jì hazqo John-Baptist ts'ò geède. Dō edehoahl gho hqdegeedè tl'axqo Jordan-deh nìzàa k'è ti yì gok'ètaìdzq. <sup>6</sup> John-Baptist wegoht'qo tits'aàdilcho weghà t'à hòèlo eyits'qo ewò wewè elu. Ts'aelqo eyits'qo kw'iahnqo-dil hani gho shètì t'à eda. <sup>7</sup> John-Baptist dō ts'ò hadi, "Dō ylè senahk'e elu sì sek'èè nìltla ha hot'e. Wekechjutl'ì ejlehge ha kò dō lahoeht'j-le. <sup>8</sup> Sì sì ti t'à naxik'ètaìdzl hot'e, eko ededl sì Yedàyeh Nezju t'à naxik'ètaìdzl ha," John gòhdi.

*Zezì wek'ètaìdzl eyits'qo wehlju yeèhdzà*

<sup>9</sup> Ekìlyeè k'e Galilee nèk'e kòta Nazareth gots'qo Zezì eyi nìltla eko, John-Baptist Jordan-deh nìzàa

k'è tì yì yek'ètaìdzqo. **10** Zezì tì yì gots'qo niütla ekò yak'e ehts'qo ajà eyits'qo Yedàyeh Nezlı k'aba degoo lanii yek'e daàhtla, Zezì yaçı. **11** Yak'e gots'qo dui hats'ediì hot'e, "Nı Seza anet'e, neghqoneehtqo eyits'qo neghq sìghà dehwHQ," hats'ediì hot'e.

**12** Ekòet'iì Yedàyeh Nezlı ekìì-ka nèk'e ts'qo yeèhza. **13** Dìènqo dzęęt ts'qo ekqo èlì ekò wehqli yeèhdzà. Zezì tits'aàdù gonì aqt'è, eyits'qo yak'eet'iì Zezì gà nègude xè yeghq shètli gighajdì.

### *Zezì t'akwełqo edecheekeè góèhtsì*

**14** John-Baptist wedaàtqo tl'axqo Zezì Galilee nèk'e ts'qo anajà, ekqo Nöhtsi wegodù nezlı t'à dø ts'qo gode.

**15** Dø ts'qo dui hadi, "Hót'a Nöhtsi Wenàowoò k'èè nèhökwi ha ts'qo whaa-le agòjà. Edek'eahlı xè godi nezlı naxıgha ehkw'i-ahodi welè!" gòhdi.

**16** Zezì, Galilee-tì gà tabàa k'etlı ekò Sımon eyits'qo wechi Andrew elexè goaçı. Lı-k'aàdèe agıqt'e t'à, mì tègeehdè ilè. **17** Zezì gots'qo hadi, "Sek'eahdè, dø lqo àakhlı anaxehle ha," gòhdi. **18** Ekòet'iì edemì ts'qo nalegeèhtla gà Zezì k'èè legeèhtla.

**19** Eyi ts'qo k'achlı ıdaà niwà-le niütla ekò Zebedee weza James eyits'qo wechi John goaçı; edemì siìgehzi ilè. **20** Ekòet'iì Zezì gots'qo hadi, "Sek'eahdè," gòhdi t'à gità elà yì dø gogha eghałageeda xè aïda agıllà gà Zezì k'èè legeèhtla.

### *Dø jnılı wets'qo-èlü*

**21** Eyi tl'axqo kòta Capernaum ts'qo geède. Nöhtsi Dzęęt k'e, Zezì ełegehde-kò goyaèhtla gà dø hogħàehtqo. **22** Zezì Nöhtsi-yatìì-k'èdù-dqo lanì dø hogħàehtqo-le, hanikò ededli t'asìi hazqo ts'qo k'äowo lanì dø hogħàehtqo ts'ihżo, dø Zezì weyatìì

gigha eniyah dìì. <sup>23</sup> Ekìyeè k'e dø jìlè jnìlù wets'ò-èlù eyi wheda jlèe sìi høtsaa hòtl'ò whezeh xè hadi, <sup>24</sup> “Nazareth got'ìì Zezi dàgøole ha? Godihoqhtsì ha nì-anet'ì? Amìi anet'e nek'èehsø ne. Nòhtsì wets'ø degai anet'e!” yèhdi.

<sup>25</sup> Zezi yets'ò hadi, “Jhlàq'te! Weyìi gots'ø xàitlè!” yèhdi. <sup>26</sup> Hayèhdi t'à jnìlù hòtl'ò dø nàlhxà xè whezeè ayìllà gà yeyìi gots'ø xàèhtlà.

<sup>27</sup> Dø hazqò gigha eniyah t'à elets'ò hagedi, “Dàgot'ìì-agot'ì? Nàowo eladìi k'èè hoghàgoehtø eyits'ø ededì t'asìi hazqò ts'ò k'àowo elì ladii gode. Yati nàtsoo t'à jnìlù ts'ò gode njèdè gik'èt'e,” gedì. <sup>28</sup> Ekòet'ìì Galilee nèk'e hazqò ts'ò wegodiì dø ta ts'ò ajà.

### *Zezi dø lò k'aat'ù agòqlà*

<sup>29</sup> Èlègehdèe-kò gots'ø xàgeède tl'axqò James eyits'ø John xè, Simon eyits'ø Andrew gikò ts'ò geède. <sup>30</sup> Simon wets'èkeè wemø edi elì t'à daèhte k'e whetì Zezi ts'ò hagedi. <sup>31</sup> Eyit'ò Zezi yets'ò èhtlà, yìlà niùchì gà niùtlaà ayìllà. Ekòet'ìì k'aat'ìì ajà t'à weghø shèts'ezhee gogħàedi.

<sup>32</sup> Xèhts'ò agòjà ekò dø eyagüllù eyits'ø dø jnìlù gits'ò-èlù sìi hazqò Zezi ts'ò gogeèwa. <sup>33</sup> Eyi kòta ts'ø dø hazqò edìi Zezi whedaa sìi ekø eniñtø gà lìaq nègħiude. <sup>34</sup> Dø lò tada hazqò xàzaa gits'ø sìi Zezi hazqò k'aat'ìì agòqlà. Eyits'ø dø yìi gots'ø jnìlù lò xàdeèzhì. Zezi amìi ne sìi jnìlù gik'èezø t'à Zezi gogedeè agohżi-le.

### *Zezi whatsqò gò? qø yahti*

<sup>35</sup> Ek'èdaedzegħ k'e k'omqòdqò jlaà to et'ìì Zezi niùtla. Yahti ha gowhatsqò gò? qø ts'ò xàèhtlà.

**36** Eyit'à Sìmon eyits'ò wecheekeeè eyiì-le xè gihak'eet'ì. **37** Gìgòhòq ekò gits'ò hadi, “Dò hazqò nehak'egeet'ì,” giìhdì.

**38** Hanikò Zezì gots'ò hadi, “T'asìl ts'ò ats'iide, kòta niwà-lea gòlaa ts'ò ts'iide. Ekò sì dò hoghàgeehtò ha; eyi gha jo ts'ò ahjà hot'e,” gòhdì.  
**39** Eyit'à Zezì Galilee nèk'e kòta yàgòlaa gota k'etlo. Gits'ò elègehdeè-kò gòlaa goyiì dò hoghàehtò eyits'ò inìllì lò xàgodeèzhì.

### *Dò gokwò tàda t'à eyaelì*

**40** Dò jlè gokwò tada t'à eyaelì sì Zezì gà niìtlà. Yets'ò nàgòlìhgè, yeghònàdaetì, hadi, “Haneewò-ìdè k'aàt'iì asìjle ha diì-le,” yèhdì.

**41** Zezì eyi dò eteët'ì niwò t'à edilà yek'e ayìllà, hayèhdì, “Hézé, hahwhò! K'aàt'iì anedel!” yèhdì.  
**42** Ekòet'iì wetàdaà while ajà xè k'aàt'iì ajà.

**43-44** Zezì yatì nàtsoo yeghàlò, hayèhdì, “Nets'ò dànàhòwoo sì dò wìjìlì ts'ò hajdì-le. Nek'ahoeta gha yahtuì ts'àatì. Moses wenàowoò k'èè nehoñì neghò nahoezhe k'èxa yahtuì t'asì negha k'eguñhk'ò. Hanì-ìdè weghàà k'aàt'iì anaajàa sì dò gik'èezò ha,” yèhdì tl'axqò nayeéhò. **45** Hanikò eyi dò naèhtì tl'axqò hazqò ts'ò yeghò gode t'à dò hazqò godì gùkw'o. Eyi ts'ihò dò lò Zezì ts'ò aget'ì t'à edìì kòta gòlaa sì ts'ò ade ha diì ajà. Eyit'à edìì gowhatsqò gò?qò ts'ò zò at'ì. Hanikò jlaà hazqò ts'ò dò gits'ò niìde.

## 2

### *Zezì dò wekw'òqò elàjdèe k'aàt'iì ayìllà*

**1** Sighaàtlò dzéè tl'axqò Zezì k'achì kòta Caper-naum niìtlà. Zezì edekò nòqtìa dò gighòkw'o t'à,

<sup>2</sup> dō lq eyi nègùlde. Dō lq t'à gòzq-le agòjà, enìtq gá kò gòzq-le. Zezi edeyatù hoghàgoehtq ekò <sup>3</sup> dō mòhdaa dō wekw'qò elajdèe sìi Zezi ts'q geèhchi. Dō dì k'egehte. <sup>4</sup> Hanikò dō lq gonadàqà nàgeèhza t'à goyageedè ha dìi. Eyit'à dahmò ka dekegiichì gá xàgqozàa k'è gogéhtsì. Dō wekw'qò elajdèe tè k'e whetì xé izhiù dònì ts'q hodàgeèlì gá Zezi wenadàqà nègùhtì. <sup>5</sup> Zezi eyi dō gigha ehkw'1-ahodi gok'eezq t'à dō wekw'qò elajdèe ts'q hadi, “Àgìq, nehołì neghò nahoazha,” yèhdi.

<sup>6</sup> Hadì t'à Nòhtsì-yatù-k'ègedì-dqò mòhdaa eyi geèhkw'ee sìi hagùwò, <sup>7</sup> “Ayìi aht'e edeeuwò hanì gode? Nòhtsì k'èch'a gode! Nòhtsì zò gohołì goghò nahoele hòt'e,” hagùwò.

<sup>8</sup> Ekòet'iì Zezi edets'q inì t'à dànì ededzeè t'à nànigedèe sìi gok'eezq t'à hagòhdì, “Dàníghò hanì nàniyahdè? <sup>9</sup> Dō wekw'qò elajdèe sìi dàwets'edì njidè denahk'e dezhi-le: ‘Nehołì neghò nahoazha,’ hanì-le-ldè ‘Njìtlà gá k'ejtlo.’ <sup>10</sup> Dii nèk'e Dò-wet'aañàa-deè dō ghò nahoele ha weghàhòt'qò sìi wek'èahsqò anaxehlé ha,” gòhdì tl'axqò dō wekw'qò elajdèe sìi ts'q hadi, <sup>11</sup> “Njìtlà, netè njìza gá nekò ts'q naítla,” yèhdi. <sup>12</sup> Eyit'à eyi dō njìtlà gá dō hazqò gonadàqà detè njìza gá xàéhtla. Dō hazqò gigha sìi eniyyah t'à Nòhtsì ghàsøqeedì, hagedì, “Dii lanì t'asìi eniyyah ts'añì while,” gedì.

### *Levi Zezi k'èè èhtla*

<sup>13</sup> Zezi k'achì tabaa ts'q èhtla ekò dō lq gik'èede t'à gots'q gode xé hoghàgoehtq. <sup>14</sup> Zezi jlaà ekò naetle ekò sqòmba-nàhtsì-dqò Alphaeus weza Levi ladà k'e eghàlaeda yañì. Zezi, “Sek'ètlà!” yèhdi. Eyit'à Levi njìtlà gá Zezi k'èè èhtla.

**15** Eyi t'laxqo Zezi Levi wekò shètì ekò sòqomba-nàgehtsùl-dqò eyits'q hołlı-hogehtsùl-dqò lq Zezi eyits'q wecheekeè xè shégezhe. Dq lq Zezi k'èè k'egedè jlè. **16** Nòhtsì-yatì-k'ègedìl-dqò, Pharisee güljì sì Zezi sòqomba-nàhtsùl-dqò eyits'q hołlı-hogehtsùl-dqò xè shètì glazì ekò, Zezi wecheekeè ts'q hagedi, “Dànighq Zezi sòqomba-nàhtsùl-dqò eyits'q hołlı-hogehtsùl-dqò xè shètì?” gògedi.

**17** Zezi iikw'o t'à gots'q hadi, “Dq hotì geedaasì nàèdì-k'èezqo gigha wet'aażà niile, dq eyagüljì sì nàèdì-k'èezqo għwq hqt'e. Dq ehkw'i geedaasì għikayaħti għa jo ts'q ahjà niile, hanikò hołlı-hogehtsùl-dqò għiġha ahjà hqt'e,” għohdi.

### *Edets'ego għo Zezi dageehke*

**18** John-Baptist wecheekeè eyits'q Pharisee għiġi sì edegego jlè. Eyit'ā dq mħħadha Zezi ts'q hagedi, “John-Baptist wecheekeè edegego, eyits'q Pharisee għicheekeè sì haget'. Dànighq necheekeè edegego-le?” għiħdi.

**19** Zezi gots'q hadi, “K'ċaqdzaa jlaà goxex wheda et'ni, dq għiġaq nijdees sì edegego ha ni? Jle ne, k'ċaqdzaa jlaà goxex wheda et'ni edegego ha niile. **20** Hanikò jle dzeq k'e k'ċaqdzaa għiġaq wiċċi ha, eyi dzeq k'e nijde edegego ha hqt'e.

**21** “Dq wużiñi goht'q zogħi k'e zeħtl'igħo nètèyeeli niile. Hayiżi l-nejd k'zeħtli għiġaq xem-xaqxha. Hajja nijde goht'q zogħi denahk'e wet-aedħiha. Hajja nijde goħiġ k'zeħxa. **22** Eyits'q dq wużiñi jieti wegħo hoħi l-si jieti weżqaq yli yeħtli. Hayiżi l-nejd k'zeħxha. Hajja nijde jieti wegħo ts'ihx qid-jieti weżqaq wenis qedlha xekk-xaqxha. Hajja nijde jieti weżqaq sì wedi hoħiha.

Hanì ha nìle jietì wegòò hoèlìjì jietìwò wegòò yìlì yehtlì'i ha hot'e," Zezì hadiù goxè godo.

### *Nòhtsì Dzèè gha K'àowo*

<sup>23</sup> Ilàà Nòhtsì Dzèè k'e Zezì t'l'olà dehshee ni k'etlo. Wecheekeè gixè k'edè ekò t'l'olà mòhdcaa għiċċi. <sup>24</sup> Pharisee għiljì sìl Zezì ts'ò hagedi, "Necheekeè għiġà! Dānigho Nòhtsì Dzèè k'e ayiù wets'æt'qo sìl hageħi?" għiħdi.

<sup>25</sup> Zezì gots'ò hadi, "K'àowocho David ededị eyits'q wecheekeè degeehdì ekò ayiù dàgħulaa sìl wek'eyaahtu-le nì? <sup>26</sup> Abiathar yahtu-wet'āa-dee eli ekò David Nòhtsikò goyaēhtla għiġi l-kollu degħi wheqo sìl yużżaq eyits'q mòhdcaa edecheekeè goġiġi. Eyi hagejja sìl ededị għiġha wets'æt'q il-jeu, yahtu zq għiġha l-kollu wheqo il-jeu," Zezì għidni.

<sup>27</sup> Eyits'q duu hadi, "Nòhtsì Dzèè sìl dō għa hoèl ħot'e, dō Nòhtsì Dzèè għiħo ħot'e. <sup>28</sup> Dō-wet'āa-dee sìl Nòhtsì Dzèè ts'ò K'àowo hot'e," għidni (edegħo godee-e-ad).

## 3

<sup>1</sup> Sighajwaà t'l'axqo Zezì k'achhi el-ġegehdée-kò goyaēhtla. Dō jle wħi l-eleenitsoo, eyi wheda. <sup>2</sup> Dō mòhdcaa Zezì k'e niddahogeeż-żiha għiwwaq t'ha hoti għixx-oeħħid, asjji Nòhtsì Dzèè k'e dō k'aat'lii ale ha soñi għiwwaq. <sup>3</sup> Hanikò Zezì dō wħi l-eleenitsoo ts'ò hadi, "Dō hazqo għinadqà nàqwo," yēħidni.

<sup>4</sup> Eyi t'l'axqo Zezì dō għits'q xànegħiżza sìl gots'q hadi, "Nòhtsì Dzèè k'e ayiù wets'æt'q-le? Dō ts'ò neżżejjix eghħalats'eedaa, hanì-le-żidet dō ts'ò hoila ghħalats'eedaa? Dō edaxat'seleen hanì-le-żidet dō elāat's-ehwhi?" għidni. Hanikò Zezì ts'ò t'asagedi-le.

<sup>5</sup> Zezì dō hazqò yemqò nàgeèhzaa sìl gots'ò wek'èch'a xè hotiù goghàeda. Siì gíkwì nàtso t'à wegħha dìi. Eyi tl'axqò dō wilà eleeeniltsoo sìl ts'ò hadi, “Nilà daċċhi,” yēħdi. Edilà daċċhi ts'øet'iì wilà k'aāt'iì anajà. <sup>6</sup> Pharisee għilu sìl ekòet'iì xàgeède, Herodian għilu xè lħaq nègħude. Dànì Zezì el-aġġilhwhi ha sìl dō naāħtqo għiġaq gojde.

### *Dodee Zezì ts'ò elegeehtsī*

<sup>7</sup> Zezì ekq gots'qo naeħtla, edecheekeè xè tabħàa ts'ò ajà. Galilee nèk'e gots'q dō lq Zezì k'èe geède. <sup>8</sup> Zezì eniyyah lq hòeħtsi għo ġiukw'o t'à dō lq ekq nègħude. Judea nèk'e hazqo, Jerusalem gots'q, Idumea nèk'e ts'q, deh Jordan wetadà kotta għolaa gots'q, kotta Tyre eyiżi's q Sīdon wemqo kotta għolaa gots'q, dō lq Zezì ts'ò geède. <sup>9</sup> Siì deżoq dō lq Zezì ts'ò elegeehtsī t'à Zezì edecheekeè gots'ò hadi, “Elà neħħa-lea weyli whihħada għa ts'atà whetq aahħle,” għohdi. <sup>10</sup> Zezì dō lq k'aāt'iì agħoġla t'à dō eyaeliżi hazqo Zezì xelageedi ha għiwwaq t'à wets'ò elegeehtsī. <sup>11</sup> Iñiħu Zezì geżi nqidè wegħa nagħetli għiġi holt'ò gezeħ, hagedi, “Ni sìl Nqħħiż Weza anet'e,” gedu yagħżeż. <sup>12</sup> Hanikò Zezì yati nàtsoo t'à gots'ò hadi, “Ami aħt'ee sìl dō ts'ò haahħdi-le,” għohdi.

### *Zezì edecheekeè hoònq daats'ò nàke għiż-ċċi*

<sup>13</sup> Zezì shiħka dekuħtla, dō għiż-ċċi sìl gokaya iħti t'à għiż-żon. <sup>14</sup> Dqażżei hoònq-daats'ò-nàke għiż-ċċi, wecheekeed ġiżi ha agħoġla. Għixek aget'i ha eyiżi's q Nqħħiż Wenawoħo għo dō hogħaqgħiexha għha dō ts'ò agole ha għiż-ċċi. <sup>15</sup> Eyiżi's q Wużi dahxha jniħu xàdegeezha ha għogħaq-ho. <sup>16</sup> Dō hoònq-daats'ò-nàke għiż-ċċi sìl du hagħiyeħ: Simon (Zezì

“Peter” yèhdì), <sup>17</sup> eyits'q Zebedee weza James eyits'q wechì John, (Zezì eyì dò nàke Boanerges gòhdii goizi; “eezhì ts'q dò” gedii-agedì), <sup>18</sup> eyits'q Andrew, Philip, Bartholomew, Matthew, Thomas, Alphaeus weza James, Thadìyus, Simon (“dò edenèè ghøneètqo” wiyeh), <sup>19</sup> eyits'q Zhidàà-Iscariyot, ededì sì Zezì k'aodèe gotl'aàyìhtì hot'e.

*Zezì eyits'q wehlik gha k'ào wo*

<sup>20</sup> Zezì jħekò goyaèhtla, hanikò k'achì sì dò lq gik'èè goyaède t'à Zezì eyits'q wecheekeeè shègezhe ha kò dii. <sup>21</sup> Wèot'l wegodiì ghø gukw'o ekò ekø ts'q geede. “Ezhìne whelì,” gedì nageehchì ha hogeèhdzà.

<sup>22</sup> Nòhtsì-yatì-k'ègediì-dqò Jerusalem gots'q eyi nègħudee sì hagedi, “Wehlik wets'q-eli. Iñiħi għa k'ào wo dahxà iñiħi xàdeezħi at'j,” gedì.

<sup>23</sup> Eyit' à Zezì Nòhtsì-yatì-k'ègediì-dqò gokaya iħti għa godi t'à goxè godoò hadi, “Wehlik sì ayliha iñiħi xàgodeezħi niwq welì? <sup>24</sup> K'ào wocho wenek'e dò elets'q xànigħu njdè k'ào wocho wenèè weghq wediħolè ha hot'e. <sup>25</sup> Eyits'q jħekò goyi dò eħek'èch'a geeda njdè dò għix ħoila agode ha. <sup>26</sup> Eyit' à wehlik edek'èch'a at'j njdè edediħoħtsi ha hot'e. <sup>27</sup> Eyits'q du hats'edi ghø nàn lahdè: dò nàtsoo t'akweħqo dawets'eżzà lenqsi wekò enixxats'eezhì għa wets'q t'asì ts'eeżi ha dii. Dawets'eżzà tħallax qo njdè zo wekq għo t'asì ts'eeżi ha dii-le. <sup>28</sup> Ehkw'i anaxxehs, hoħi hazqo eyits'q Nòhtsì k'èch'a għo t'edde sì dò ghø nahoezhe ha hot'e. <sup>29</sup> Hanikò Yedàyeh Nezzi k'èch'a gogede njdè eyi għiġi qo nahoezhe ha niile. Eyi hoħi sì welq while ts'q għik'ewheżha hot'e,” għoħdi.

**30** “Inìlì wets'ò-èlı,” giìhdı ts'ihəq, Zezì hadiù gots'ò xàyałhti.

### *Zezì wemq eyits'q wechike*

**31** Ekìiyee k'e Zezì wemq eyits'q wechike eyi nègude. Mòht'a nàgeèhza ts'q dò jłè wets'ò goyageèhəà, gots'ò xàetlaà ayele ha. **32** Dö Zezì wemqò geèhk'ee sì hagedı, “Nemq eyits'q nechi mòht'a nàgeèhza, negeżi ha gùwø,” giìhdı.

**33** Zezì gots'ò hadı, “Amì semq ne? Amì sechi agüt'e?” gòhdı.

**34** Dö yemoqò geèhk'ee sì goghàeda, hadı, “Dii sì semq eyits'q sechi agüt'e! **35** Amì Nòhtsı-Gotà k'èagüt'ee sì sechi, sedé eyits'q semq agüt'e,” Zezì gòhdı.

## 4

### *Wet'à t'asì dehshee godì*

**1** K'achı Zezì tabaa dö hoghàehtq. Siì dö ɿ Zezì ts'ò elègehde t'à Zezì elà yietla gà dö ts'ò gode. Dö hazqò tabaa nàgeèhza xè egeèhk'q. **2** Zezì t'asì ɿ dö hoghàehtq eyits'q godı t'à goxè godo hadı, **3** “Seàhkw'q! Dö jłè wet'à t'asì dehshee dèè k'e nèyułla. **4** Wet'à t'asì dehshee dèè k'e ts'ò yeehdè ekò mòhdcaa tlı k'e nàłtl'ı t'à chıą gùzà. **5** Mòhdcaa kwe ta nàłtl'ı. Ekq ehtl'è ɿ-le t'à jwhaqà xànlıshq. **6** Sadeè siì nàtso t'à wezit'qą whegoqò xè elajdè. Weghochı nedè-le t'à whegoqò ajà. **7** Wet'à t'asì dehshee mòhdcaa ıchı̄ghoò ta nàłtl'ı t'à elexè dèhshq; ıchı̄ghoò yenahk'e nàtso t'à elajdè, eyit'a wets'q t'asì dèhshq-le. **8** Hanıkò mòhdcaa dèè nezı̄ k'e nàłtl'ı. Nezı̄ dèhshq eyits'q t'aatłq dèè k'e

nàit'l'ii sì taènq, ek'ètaènq, hanì-le-łdè Ɂlèakw'eènq deżqatłq ts'ò xànlıshq," gòhdiì goxè godo.

<sup>9</sup> Eyı tl'axqò Zezì dø ts'ò hadı, "Amì wedziì gòhłlı sì eèhk'w'q welì," gòhdi.

<sup>10</sup> Dø hazoqò nageèhde tl'axqò Zezì wecheekeè hoònq-daats'ò-nàke eyits'q dø eyiì-le Ɂlaà gixè geèhkw'ee sì dageehke, hagedı, "Eyı godı sì ayıì awı̄ldı?" gı̄hdi. <sup>11</sup> Eyıt'a Zezì gots'q hadı, "Naxı sì Nöhtsı Wenàowoò k'ęę hò?q q k'eahsø ha naxıghàhòt'q hot'e, hanıkò goxé aget'ł-le sì godı zq t'à gixè gohdo. <sup>12</sup> Hanì-łdè

*'t'aats'q q k'egeet'ì kò geżi ha-le, eyits'q t'aats'q q egeèhkw'q kò, dàhodıì-ahodu sì gınledì ha-le; hanì-le-łdè edahxq gınì eladlı ade xè gihollı gıghq nahoezhe ha hot'e'*" gòhdi.

<sup>13</sup> Eyı tl'axqò Zezì gots'q hadı, "Dànighq godı weniahdì-le? Hanì-łdè dànì godı eyiì-le naxits'q haehsı̄ sì weniahdì ha welì? <sup>14</sup> Eyı dø wet' à t'ası̄ dehshee dèe k'e ts'ò yeehdée sì Nöhtsı weyatı̄ lanı̄ hot'e. <sup>15</sup> Dø mòhdaa wet' à t'ası̄ dehshee tlı̄ k'e nàit'l'ii lagut'e. Nöhtsı weyatı̄ gılkw'o ts'qet'ii wehłlı̄ eyı yati goghq yı̄hchi. <sup>16</sup> Dø mòhdaa wet' à t'ası̄ dehshee kwe ta nàit'l'ii lagut'e. Yati gılkw'o ts'qet'ii sì gınà xè yati gılchı̄. <sup>17</sup> Hanıkò gıghochlı̄ while t'à whaà-lea ts'ò zq gık'ęę eda. Nöhtsı yati ts'ı̄h?q gıgha hoila xè dagı̄za nı̄dè eköt'ii wedę ageh?ı̄. <sup>18</sup> Eyits'q dø mòhdaa wet' à t'ası̄ dehshee Ɂchı̄ghoò ta nàit'l'ii lagut'e. Godı gılkw'o, <sup>19</sup> hanıkò t'ası̄ ɬq ghø nànígedè, sɔ̄qmba ɬq eyits'q t'ası̄ ɬq guwø t'à edeghqayeezà lanı̄ geeda. Eyıt'a yati nezı̄ wedı̄hogehtsı̄ xè t'ası̄ nezı̄ wı̄zı̄ xàhogehwhile. <sup>20</sup> Dø yati gılkw'o xè edegha yati gılchı̄ sì

wet'à t'asìù dehshee dèè nezìì k'e nàìtl'i lagììt'e. T'aàtlò weghòzha ìllee sìù taènq, ek'ètaènq, hanì-le-ìdè ìlèakw'eènq wezòatlò ts'ò nègììla,” Zezì gòhdi.

### *Tleèk'òq ɬdòo dawhe?ò*

**21** Eyì tl'axqò Zezì gots'ò hadì, “Dò wìjzìì tleèk'òq yìhtla gà tò tl'a nèyeechi niìle eyits'ò daèhte tl'a nèyeechi niìle, hanìkò ɬdòo dawhe?ò ayehzi.

**22** T'asìù hazqò wègaat'l-le sìù wègaat'ùù adle ha, eyits'ò t'asìù deziì whelaa sìù wek'èhoedzqò adle ha hot'e. **23** Naxidziìhk'w'òqò gòhkì nìdè hotiù nezìì aàhk'w'òq,” Zezì gòhdi.

**24** Eyits'ò Zezì dìì hadì, “Yatì aàhk'w'oo sìù hotiù nezìì wedaànlahdè. T'asìù dàìhcho dò ghàahzàà sìù wexèjhcho naxighòt'à ha eyits'ò wezò-ajhcho naxighòt'à ha hot'e. **25** Amìì t'asìù lò wets'ò sìù eyì wezòatlò weghàzhe ha. Hanìkò amìì t'asìù wets'ò-le sìù, t'asìù lò-lea wets'ò kò eyì weghò ìchì ha hot'e,” Zezì gòhdi.

### *K'achi wet'à t'asìù dehshee godìù*

**26** Zezì k'achi gots'ò hadì, “Nòhtsì Wenàowoò k'èè hò?òq sìù dìì lanì hot'e: Dò wet'à t'asìù dehshee dèè k'e ts'ò yeehdè. **27** Eyì tl'axqò lò dzéè ts'ò yek'e eghàlajda-le. Dèè k'e ayìì nèyììlaa sìù dèhshq, hanìkò dànì dehshee sìù eyì dò yek'èezq-le. **28** Ayìì dèè k'e nèyììlaa sìù whatsqò dehshe. T'akwełòò dèè goyìì ts'ò wezìt'òq xàeshe, eyì tl'axqò-ìdè tl'oìà dehshe eyits'ò k'qöt'a wejìì nechà-lea weyìì whelaa sìù dehshe. **29** Dìidì ts'òet'iì dò xàyet'à gà hazqò nàyehtsì,” Zezì hadìì goxè godo.

### *Jìe nechà-lea wegodìù*

<sup>30</sup> Zezì k'achì gots'ò hadı, “Nòhtsì Wenàowoò k'èè hò?qo sìù ayìlì xèht'eè lanì? Godı dàhòt'lì t'à naxıts'ò wek'ayahti weli? <sup>31</sup> Nòhtsì Wenàowoò k'èè hò?qo sìù t'asì dehshee wejìa lanì hot'e. Eyı sìù dö neyiichı gà dèè goyìlì yìlì? <sup>32</sup> Eyı sìù nechà ade ts'ò dehshe, eyıts'ò ts'ı nechàa ihlè. Wekw'ihchìjì nechà dehshe t'à sagòhçìlì nı chıq wekw'ihchìjì k'e dageèhkw'e,” gòhdi.

<sup>33</sup> Zezì eyı godı lanı zö t'à Nòhtsì Wenàowoò hoghàgoehtö. T'aatlıq gınıedì ha dìi-le ts'ò Zezì goxè godı. <sup>34</sup> Zezì t'aats'òqo godı zö t'à dö xè godı; godı dë gots'ò gojdee while. Hanıkò edecheekeè goxè whatsqo wheda ekò godı hazqo dàhodıì-ahodıì sìù gots'ò yek'ayawhehti.

### *Zezì nıhts'i while ayıllà*

<sup>35</sup> Eyı dzęè k'e xèhts'ò agòjà ekò Zezì edecheekeè ts'ò hadı, “Inqo nats'ııxè,” gòhdi. <sup>36</sup> Zezì hòt'a elà yìlì wheda ilé t'à dö hazqo gots'qo nageèze. Dö mòhdıaa elà eyıllı-le t'à goxè agejà. <sup>37</sup> Hıtsaa gixè nıhts'i nàtsoò agòjà. Taatlıq nechàa elà te at'lı ts'ıhı? elà yìlì tı lı ajà. <sup>38</sup> Hanıkò Zezì ıdè tè k'e elà yìlì wheṭı noqo. Wecheekeè ts'ıgılıhwho, hagılıhdı, “Gots'ò K'àowo, tı t'à ekaats'ede ha nıkw'o. Negha t'asanile nı?” giıhdı.

<sup>39</sup> Zezì nıltla gà nıhts'i eyıts'ò taatlıq ts'ò gode hadı, “Ts'èwhıjì aahde!” dı. Eyt'à nıhts'i while agòjà xè hazqo gımqo ts'ò ts'èwhıjì agòjà.

<sup>40</sup> Zezì edecheekeè gots'ò hadı, “Dànigho sìù dahjı? İlaà Nòhtsì ts'ò naxınì nàtso-le nı?” gòhdi.

<sup>41</sup> Zezì wecheekeè sìù geèhyeh t'à elets'ò hagedı, “Dıı amıı ne? Nıhts'i eyıts'ò taatlıq kò gık'ılt'e,” gedı.

## 5

*Dq ɻnìɻl wets'q-ɻl̄l sì k'aàt'iù ajà*

<sup>1</sup> Eyi gotadà Gerasene nèk'e ts'q geèze. <sup>2</sup> Zezi tàèhtla ts'qet'iù dòkw'qò whelaa gots'q dò ɻnìɻl wets'q-ɻl̄l sì yeghoniùtlà. <sup>3</sup> Eyi dò dòkw'qò whelaa ta kwe yìù nàdè. Dò wìzzì satsòtl'iù t'à kò dayeezà ha dìì. <sup>4</sup> Wilà eyits'q wekè satsòtl'iù t'à eleeetl'ìì agehzi zo llè, hanikò satsòtl'iù tàyeehdla eyits'q satsò wekè k'e wheqoq sìù nàyeezhì. Izhiù ts'q yìutò gha dò hanàghtso gòhkì-le. <sup>5</sup> T'aats'qò kwe yìù dòkw'qò whelaa ta eyits'q shìh ta at'l. Naìdzed xè kwe t'à nàdet'ì.

<sup>6</sup> Sighajwaà gots'q Zezi ezi ekò yet's'q tìmqèhza gà yet's'q nàgòlhgè. <sup>7-8</sup> Zezi yet's'q hadi, “Inìɻl, du dò yìù gots'q xàtłe,” yèhdi. Eyt'ìì eyi dò hòtl'ò ezech xè hadi, “Zezi, Nòhtsì wenahk'e gòhkì-le Weza, ayìha sek'alaqwo. Nòhtsì wìzzì dahxà hoìla asjule ha-le gha neyatiù seghàrìà,” yèhdi ezech.

<sup>9</sup> Zezi dayehke, “Dànìyeh?” yèhdi.  
“Inìɻl ɬo sets'q-ɻl̄l t'à, ‘Lq' siyeh,” dò hadi. <sup>10</sup> Eyi dò k'èdaà Zezi ghonàdaetì, hadi, “Jø nèè gots'q t'asìì agoile-le,” yèhdi.

<sup>11</sup> Ekìiyèè gòqwà-lea shìhka gogòò ɬo shègezhe llè. <sup>12</sup> Inìɻl Zezi ghonàdageeti “Gogòò yìù ts'q agoile,” giùhdi. <sup>13</sup> Zezi gots'q hadi, “Giyìù ts'q aahde,” gòhdi. Inìɻl dò yìù gots'q xàgùde gà gogòò yìù giùde. Gogòò nàke-lemì laàtlò hot'e llè. Gogòò hazoqò shìh dançhàa gots'q izhiù nìgòqòràa ts'q tì yìù legeéhza t'à elààgùidè.

<sup>14</sup> Dò gogòò k'ègedìì giùlìì sìù natìmogeèhde. Gixè dàgòjàa sìù kòta yàgòlaa hazoqò dò ts'q hagedi. Eyt'ìì dò hazoqò dàgòjàa sìù gezi ha giuwq t'à ekò geède.

**15** Zezì ghø nègħiude ekò eyi dø ɻinħiżi lq wets'q-èlì ɻe sì ts'èwhiżi eyi wheda għażi. Goht'q yìni wheda xè wini k'aàt'i iż-ajja, eyit'ā dø geèhyeh. **16** Dø għidaà nàħowoo sì eyi dø ɻinħiżi wets'q-èlì ɻe sì dànì k'aàt'i iż-ajja eyi ts'q gogò xè dàgħojja sì dø hazqo q ts'q hagedi. **17** Eyt'ā dø Zezì ts'q geède, għiġonàdaet, hagiżi, “Gonċċa ts'qo naqtke,” għid.

**18** Zezì elà yietla ekò dø ɻinħiżi wets'qo xàèdee sì Zezì għonàdaet, hadi, “Nexx āweħde,” yēħdi. **19** Hanikò Zezì hayēħdi, “Neko q ts'q anaqde. Nōħtsi ayi negħha dàyyiżi l-leyti ts'q dànì sì eten ħekk sì hazqo q neot l-għadha,” yēħdi. **20** Eyt'ā eyi dø naeħħtla. Dànì Zezì yets'āldi sì yet'ā kotta Decapolis ekq dø hazqo xè għodo. Dø hazqo għiġha eniyyah dì.

### *T'ee koa el-awoo eyi ts'qo tħalli eyaeli*

**21** Zezì k'achhi jnqo q noqgeġġi tħallix tħalli dø lq Zezì wemqo q nègħiude. **22** Dø ɻe elex ġehd-e-kò għa k'awwa, Jairus wileħ, ekq niżi. Zezì eżi ts'qet iż-żgħiġi għadha, nàgħi tgħidha. **23** għadha, “Seti el-ħaġġi ha nikkw' o. Hanikò sek' ċejjex aqatla għadha, yēħdi. **24** Eyt'ā Zezì yek' ċejjex. **25** Eyi ts'q dø lq Zezì k'ebbe geède xè wemqo q elegeeħtsi. **26** Ts'qo tħalli dø lq Zezì k'ebbe geède xè wemqo q elegeeħtsi. **27** Eyi ts'q dø lq Zezì k'ebbe geède xè wemqo q elegeeħtsi. **28** Eyi ts'q dø lq Zezì k'ebbe geède xè wemqo q elegeeħtsi. **29** Eyi ts'q dø lq Zezì k'ebbe geède xè wemqo q elegeeħtsi.

Eyi ts'q dø lq Zezì k'ebbe geède xè wemqo q elegeeħtsi. **25** Ts'qo tħalli dø lq Zezì k'ebbe geède xè wemqo q elegeeħtsi. **26** Siu yet'ā daqqa eyi ts'q dø lq Zezì k'ebbe geède xè wemqo q elegeeħtsi. **27** Eyi ts'q dø lq Zezì k'ebbe geède xè wemqo q elegeeħtsi. **28** Eyi ts'q dø lq Zezì k'ebbe geède xè wemqo q elegeeħtsi. **29** Eyi ts'q dø lq Zezì k'ebbe geède xè wemqo q elegeeħtsi.

**30** Ekòet'iì Zezì t'asìì nàtsoo weyìì gots'ò xàìwo yek'èhoèhzà t'à, dò ni ets'aèhtlä gà hadì, “Amìì sezeè daachiì?” gòhdi.

**31** Wecheekeè hagiùhdì, “Dò ɿ nets'agehtsì wek'èlżò, hanìkò, ‘Amìì daseachì,’ nijdì,” giùhdì.

**32** Hanìkò Zezì amìì dayaachìì sìì ɿlaà edemoò yekak'eèt'ì. **33** Eyi ts'èko wexè dàgòjàà sìì yek'èezqò t'à Zezì gà nàgòjhgè. Sìì dejì t'à ts'ehħi lat'ì, wets'ò dànàhòwoo sìì yegħo ehkw'i xàyałhti. **34** Zezì yet's'ò hadì, “Ts'èko, negħha ehkw'i-ahodi t'à k'aàt'iì anejà. Naqtħe, nexè sìghà welè, eyits'ò ayìì t'à daneezaa sìì negħo whilè awede,” yēhdi.

**35** ɿlaà Zezì gode ekò elègehdèe-kò għa k'àowo Jairus wekò gots'ò dò mòħdaa eyi nègħiude, Jairus ts'ò hagedi, “Neti elajw.o. Gots'ò K'àowo nekò nàwetlä-le kò,” giùhdì.

**36** Dàgediì sìì Zezì gots'ò nizà-le, Jairus ts'ò hadì, “Nijj-le! Negħha ehkw'i-ahodi zq welè,” yēhdi.

**37** Zezì dò wużżiì edexè ayiżżià-le; wecheekeè Peter, James eyits'ò James wechi John eyi zq edexè agòjòlā. **38** Jairus wekò nègħiude ekò dò ɿ t'eedko għo hòtl'ò getse t'à nàdahoovo noqò. **39** Zezì goyaèhtlä gà gots'ò hadì, “Aylīha tse t'à nàdahoovo? T'eedko elajw.o niile, ekki whetli hot'e,” gòhdi. **40** Hanìkò dò għigħaqiedlò.

Dò hazqò mòht'a xàgoèhzà tl'axqò t'eedko wetà, wemqo eyits'ò wecheekeè tai xè, edju t'eedko whetju ts'ò edexè agòjòlā. **41** Zezì t'eedko wilà niċċià gà yet's'ò hadì, “Talitha koum!” yēhdi. (“T'eedko niżtħa nèħħsi,” hadiì-adı.) **42** Ekòet'iì eyi t'eedko (hoònq-daats'ò-nàke weghoò sìì) niżtħa gà k'etħlo. Dò sìì għiġha eniyyah dii. **43** Hanìkò Zezì, “Eyi għo dò wużżiì

ts'ò haahdī-le,” gòhdī tl'axqò hadī, “Yegħo shetì weghħàahdī,” gòhdī.

## 6

### *Xàè wèot'ı ehkw'ı adı għiwhaq-le*

<sup>1</sup> Zezì edecheekeè xè ekq gots'ò naèhtla għiġi kota dèzhqo sì ts'ò anajà. <sup>2</sup> Nøħtsi Dzqè k'e eł-gehddeek qo dō hogħaeħtq. Dàn i gots'ò gojde t'ā sì għiġha eniyyah lan, elets'ò hagedi, “Ami hani eghħalaeda ha yegħàħol? Dàn it-tid u dō sì għoqżo xè eniyyah hoħtsi? <sup>3</sup> Dechlu-egħħalaedaa-dqo el-lex-ni? Wemq Mary wiyeħi ni? Eyits'q wechi James, Joseph, Simon eyits'q Żħidàa agħix-e-le ni? Eyits'q wedek għiġi nàgede-le ni?” elets'ò hagedi t'ā wegho għik'ēch'a agejja.

<sup>4</sup> Eyit'ā Zezì gots'ò hadī, “Nakwenà ozo qo wekċotta għiġi dō eyits'q xàè wèot'ı zq dō giu' tħalli,” għoħdī.

<sup>5</sup> Eyit'ā ekq eniyyah l-oħħoħtsi ha dili. Dō eyagħi lu l-oħħoħtsi ha dili zq edilà gok'e ayiħiha għiġi k'aat'l iż-żgħix. <sup>6</sup> Zezì, dō għiġha ehkw'1-ahodi-le t'ā sì weghha eniyyah dili. Eyi tl'axqo eyi nèk'e kota hazqo nàeħħtla.

### *Zezì edecheekeè kota għolaa ts'ò goebħ?à*

<sup>7</sup> Zezì edecheekeè hoònq-daats'q-nake għokkayajhti t'ā, l-ħaq niegħid. Inni lu dō yu għiġi xàdegeezhi ha għogħàħol? eyits'q wecheekeè hazqo nake elexx āget'lu xè kota yàgħolaa ts'ò goebħ?à.

<sup>8</sup> Dili yati għogħàħlo, hadī, “Ekq k'eahdè nifidde t-asu wużżejj lu k'eahħle-le, tħekk k'eaħħi. L-let'se, teħmi, eyits'q s-qombaw lu k'eahħle-le. <sup>9</sup> Ke t'ā-aaħħi, hanikò goħt'q weyħi aħħkw'e zq t'ā-aaħħi. <sup>10</sup> Ami wegħi aħħi ha sì naħħidde għiġi dō wekko aħħi. <sup>11</sup> Kota ts'q dō naxigħi wq-le nifidde eyits'q naxigeebħkw'q-le

n̄idè, naahdè kwe gik̄ota ts'q ehtl̄è naxik̄e-tl̄a while aahl̄e (eyi weghàà ek̄-le eghàlageeda gik̄e n̄idahoahzà gik̄'eezqò ageahl̄e ha)," Zezi hagòhdi.

<sup>12</sup> Eyit'à wecheekeè eyi nèk̄e k'egiadè eyits'q dō hazqò ts'q hagedi, "Edek'eahl̄ xè naxinì eladju aahl̄e," gögedi. <sup>13</sup> Dō lq̄ gots'q jnili xàdegeèzhì eyits'q degai-tl̄eè dō eyaelju lq̄ k'e agiilà xè k'aat'ii agogìllà.

### *John-Baptist elààgìlhwho*

<sup>14</sup> Zezi wegodiù eyi nèk̄e hazqò ts'q ajà t'à k'àowocho Herod yeghq iikw'o. Dō mòhdcaa Zezi ghq̄ hagedi, "John-Baptist naìdà at'j, eyit'à eniyyah lq̄ hohtsì," gedì.

<sup>15</sup> Dō mòhdcaa, "Nakwenào?qo Elijah at'j," gedì, eyits'q jlaà dō mòhdcaa, "T'akwe whaà gots'q nakwenào?qo at'j," gedì.

<sup>16</sup> Eyit'à k'àowocho Herod yeghq iikw'o ekò hadì, "John-Baptist wekwì k'egiikhà ahlà jlè naìdà at'j ne!" hadì.

<sup>17</sup> Eyi kwe k'àowocho Herod weyatù k'e John-Baptist dagiachì, wegòò eleetl̄i xè dō-danìllaa-kò nègulhtì jlè. Herod edechi Philip wets'èkeè Herodias xè honìdzaa sì yets'ihq̄ hanì eghàlađdà jlè. <sup>18</sup> John-Baptist yets'q dii hadì jlè: "Nechi wets'èkeè xè nàqdèe sì wets'æt'q hot'e," yèhdì jlè.

<sup>19-20</sup> Herodias John-Baptist dzaihwhq̄ t'à, elààwì ha yuìhwhq̄, hanikò Herod John-Baptist ts'æejì t'à hayele ha dii. John-Baptist dō degai elì xè ehkw'i eda yek'eezq t'à elààwì ch'a yek'èdi jlè. John-Baptist gode yeèhkwo yndè yeniedì ha wegħa dezhì, hanikò jlaà yeèhkwo wegħa nezì.

<sup>21</sup> K'qót'a k'àowocho Herod wedzèè k'e Herodias wlnì k'èè agòjà. K'àowocho Herod edecheekeèdeè hazqò, wets'q eghqoq-dqò gha k'àowo hazqò eyits'q Galilee nèk'e gha k'aodèè hazqò gogha nàsìdeè whehtsì. <sup>22</sup> Ekìlyeè k'e Herodias wetì goyaèhtla, Herod eyits'q dò hazqò yexè shègezhee sì gogha datlò.

Herod eyits'q dò hazqò gha nezì at'l t'à, Herod t'ekoa ts'ò hadì, “Ayì neewoq sì neghàehrà ha,” yèhdì. <sup>23</sup> Herod edeyatiì nàtsoo t'ekoa ghàlqò, hayèhdì, “Ayì neewoq sì sùkè nìdè sets'q dèè tanì ts'ò kò neghàehrà ha,” yèhdì.

<sup>24</sup> T'ekoa edemq ts'ò èhtla, hayèhdì, “Ayì weehkè lì?” yèhdì.

Herodias hayèhdì, “ ‘John-Baptist wekwì dehwq,’ wìldì,” yèhdì.

<sup>25</sup> Ekòet'iì t'ekoa k'àowocho Herod ts'ò naèhtla gà yets'q hadì, “Dìì-t'iì John-Baptist wekwì kw'à k'e wheqoq seghàlhge,” yèhdì.

<sup>26</sup> K'àowocho Herod sì yek'eelì, hanìkò hòt'a dò hazqò yexè shègezhee sì gidaà yati nàtsoo whehtsì t'à, ile yèhdì ha niwqo-le. <sup>27</sup> Ekòet'iì Herod eghqoq-dqò ts'ò hadì, “John-Baptist wekwì jo-ìchì,” yèhdì. Eyit'a eghqoq-dqò dò-danìlaakò John-Baptist wekwì k'ìhhkà <sup>28</sup> gà kw'à k'e nèyeèchì. T'ekoa ghàylhgè, eyits'q t'ekoa edemq ghàylhgè. <sup>29</sup> John-Baptist wecheekeeè gighqìkw'o ekò wekw'qò negiùchì, eyi tl'axqò kwe yìi wekw'qò whetq agiùlì.

### *Zezì dò lq wànqùdì*

<sup>30</sup> Zezì wecheekeeèdeè kòta hazqò k'egiadè tl'axqò Zezì ghø lqà nègùlde, ayì dàgùlìaa eyits'q dàni dò

<sup>32</sup> Eyiṭ'a elà yìù giude gá gowhatsoqó gòròqo ts'ò geèze. <sup>33</sup> Hanikò dò lò goglazi sì amìù agüt'ee gok'ègeezo t'à, kòta hazoqó gots'ò dò Galilee-tí weta-dà tñmogeède. Zezì wecheekeè ekò nègùre kwe-tiù dò ekò nègùde. <sup>34</sup> Zezì edecheekeè xè ìnòò tàwheze ekò dò lò elewhehe goazi. Sahzòq gik'èhodì-le lagüt'e t'à, Zezì ededzee t'à etegoòhzi. Gots'ò gode eyits'ò t'asìù lò hoghàgoèhto.

<sup>35</sup> Xèhts'ò agodaade t'à Zezi wecheekeè gígà niìde, hagiùhdì, "Hòt'a dzé k'ehqowó eyíts'ò kòta gòlaa ts'ò goqwà agòht'e t'à, <sup>36</sup> dò hazqò edegha weghq shèts'ezhee nàgeehdì ha kòta gòlaa ts'ò naguhzà," giìhdì.

<sup>37</sup> Hanikò Zezì gots'ò hadi, "Naxlı t'asıı gıghàahdi." Wecheekeeè gıts'ò hadi, "Gıgha lèt'è nàts'eèhdì nıdè, ek'edı sa eghałats'ıñdà xètło sòqomba wek'ehowı ha. Shègezhe gha, sòqomba haàtlqo wek'ehots'ehwı ha neewo nı?" giıhdı.

<sup>38</sup> Zezì gots'ò hadı, “Lèt'è dàtlö naxıts'q?” gòhdı.  
Gık'aèhtq tı'axqò Zezì ts'ò hagedı, “Lèt'è sılä  
eyıts'o ııwe nake gots'o,” giıhdı.

<sup>39</sup> Zezi edecheekeeè gots'ò hadi, "Dò hazoò ląq tlı'oh k'e geèhkw'eè agiahłe," gòhdi. <sup>40</sup> Eyit'a dò mòhdaa jłèakw'eènq elexè geèhkw'e eyits'q mòhdaa sylaènq elexè geèhkw'eè agogìllà. <sup>41</sup> Eyi tlı'axqoò lèt'è sylài eyits'q hwe nàke neyjìwa, jđòò yak'e ts'q k'eet'j xè yek'eeyajhti. Lèt'è nechà-lea tàyuhdla gà

dō gotaàgeedì ha edecheekeè goghàyüwa. <sup>42</sup> Dō hazqò gığha hòt'a ts'ò shèglazhe. <sup>43</sup> Eyi tl'axqò Zezi wecheekeè lèt'è eyits'q ıwe weghàhoòwoo sì t'l'ohtq hoònqo-daats'q-nàke dagoò?q nàgèhtsì. <sup>44</sup> Dözhì sılài-lemi (5,000) shèglazhe.

### *Zezì tì ka k'etł*

<sup>45</sup> Zezi dō hazqò wànñldì tl'axqò edecheekeè gots'q hadi, “Elà t'à senakweè ınqò kòta Bethsaina ts'q naahzè,” gòhdi. Ededì ıdè aida, dō hazqò nageèhdeè agòqlà. <sup>46</sup> Eyi gots'q naëhtla gà yahti ha shìhka dekìtlà.

<sup>47</sup> Togoòtl'ò agòjà ekò elà ıkwè niwà ajà, hanìkò Zezi ılaà dèè k'e aida. <sup>48</sup> Zezi wecheekeè gınıhdqò nawhets'i t'à hòtl'ò egee't'oò goaçı. Totanı daats'q tai nìzq hanì-le-ıdè ek'etài ekìnyee k'e Zezi tì ka edecheekeè gots'q naetle ekò gozqò naetla ha ıllè. <sup>49</sup> Hanìkò wecheekeè tì ka naetle giazı ekò döts'q atı gıuwq t'à hazqò hòtl'ò gezeh. <sup>50</sup> Hazqò giazı t'à sì dëgeèhyeh.

Ekòet'lı Zezi gots'q hadi, “Naxıdzeeè nàtsoò aahkè. Sı aht'ı. Dahji-le,” gòhdi. <sup>51</sup> Gogà elà yìetla et'lı nıhts'i whìle agòjà. Wecheekeè sì gığha eniyyah dìi. <sup>52</sup> Gıdzeeè yìekw'ı ha gığha dezhi t'à lèt'è ıq whehtsıi sì weghàà dō dàhòt'lı elı gınıledì-le.

<sup>53</sup> ınqò tágéèze ekò Genesaret nèk'e dàgeède gà tabàa elà dàgeèzà. <sup>54</sup> Elà yì xàgılıde ts'qet'lı dō Zezi nàgeèhzhì. <sup>55</sup> Zezi ekò nìtlà ghø dō ts'q hagedı ha eyi nèk'e hazqò ts'q natımogılıde. Eyit'a Zezi edıi whedaa sì dō eyagıllı te k'e whete gıts'q agehzi. <sup>56</sup> Eyi nèk'e edıi k'etłoo sì kòta yàgòlaa eyits'q edıi dō nàdèe sì dō eyaelı tlı k'e nègele. Gıghonàdaetì, hagiılıhdı, “Dō eyagıllı nezeè welq zq kò dageechiì

agjule,” giħid. Eyi't à dō hazqo Zezì wezeħe xèlagħiði sì k'aat' li agejja.

## 7

### *Hoħlu nàowoħo godzeħe yù gots' q at'*

<sup>1</sup> Pharisee gulju eyits' q Nòhts-i-yatiū-k'ègedi-dqo mħħdaa Jerusalem gots' q nègħudee sì Zezì wemqo nègħude. <sup>2</sup> Zezì wecheeke ġħadha shègezhe kwe edilà k'enagehtse-le gogiażi, eyi't à wecheeke ġilà “dega i niile” k'èġe gogħiġta. <sup>3</sup> (Pharisee gulju eyits' q Israel got' lu għiġha k'aod ēdha hazqo għiċċo għinàwo k'ègedi ha għiġw q tħalli nida degħi get' lu k'èġe shègezhe kwe t'aats' qo edilà k'enagehtse. <sup>4</sup> Nàedlu k'è gots' q nagħid ħidu t'aats' qo shègezhe kwe edilà k'enagehtse. Nàovo eyi lahot' lu l-oħra k'ègedi, għinàwo k'èġe libb, tq-eyits' q luuħto k'enagehtse.)

<sup>5</sup> Eyi't à Pharisee gulju eyits' q Nòhts-i-yatiū-k'ègedi-dqo Zezì ts' q hagedi, “Dànigho necheeke ġocho għinàwo k'èġe geeda-le? Edilà ‘dega’ agħiġi-lale et-ti shègezhe,” giħid.

<sup>6</sup> Zezì gots' q hadi, “Dega ġaħahts kò wek'èġe aahda niile! Nakwenà oħo q Isaiah dàni naxiġħo jut'l-ee sì ehkw i adi lu. Dui hadi dek'e ċeħħi l-ejja:

*‘Dui dō x-ġeġe-raa sì edeyati u zgo tħalli sets' q nezju agedi, hanikò ededze ħalli tħalli sets' q negħiġi? - - - - -* <sup>7</sup> Ededi nàowo geħts lu tħalli hogħaq għo; għiġha jka while kò sets' q yagehti, Isaiah hadi lu.

<sup>8</sup> Dō għinàwo k'èġe eghħalaahda tħalli Nòhts-i Wenàwo k' nħak k'e wet' aħħi dahwho.

<sup>9</sup> “Nāħażu laaħt! What so naxiñawo k'èahdi ha dahwho tħalli, Nòhts-i nàowo wedu aħħla!

<sup>10</sup> Moses dui hadi lu, ‘Naxitħa eyits' q naxim q għiġi qo

nezìù aahda,’ eyits’q ‘Amìù edetà eyits’q edemq gots’q ìch’e xè gots’q nàdahożàa sìù elàawèahwhì ha hot'e,’ dek'eéhtl'è. <sup>11</sup> Hanikò naxì dìu haahdi: ‘Dò edetà eyits’q edemq gots’q dìu hadì ha hot'e: Wet’à naxits’ahdì ha jlèe sìù eyi Corban hot'e,’ haahdi. (‘Corban,’ gedi nìdè ‘Nòhtsì wegha wheżo ahlà,’ gedìù-agedi.) <sup>12</sup> Haahdi t’à eyi dò yet’à edèot’l ts’adile kò dahdì hot'e. <sup>13</sup> Dò għa hanì nàowo aahtsì t’à Nòhtsì weyatiż wedeq aahzi. Eyits’q eyi lanu lq k'alaahdè,” Zezì għohdi.

<sup>14</sup> K'achì Zezì dò hazqoġġ gokayaqhtı għa gots’q hadi, “Seāhkwa’q, ayiġi daeħhsli sìù wedaànlahdè. <sup>15-16</sup> Dò t'asìi edeyiġi ayeħżejj sìù yet’à ‘dega i eli-le’ ade ha niile, hanikò weyin gots’q ayiġi xàewli sìù yet’à ‘dega i eli-le’ ade ha hot'e,” għohdi.

<sup>17</sup> Eyi tl'axqoġġ Zezì dò hazqoġġ gots’qo naħeħtla għad-didji kō naetee sìù goya ċeħħek. Wecheekeè dageehke, “Eyi hajdu sìù ayiġi awjiedi,” gliedhi. <sup>18</sup> Zezì gots’q hadi, “Naxikwì jlaà dezhì ni? Ayiġi aweħħsli sìù jlaà wek'ċeħsqo-le ni? Ayiġi gowà yìu at'lu sìù wet’à ‘dega i ts'jilj-le’ ats'ede ha niile. <sup>19</sup> Ayiġi gowà yiekw'ni sìù godzeè ts’q at'lu niile, hanikò gobò yìu at'lu, eyi tl'axqoġġ jidde gobò yìu gots’q gozoq at'lu,” għohdi. (Zezì hadi t’awegħ qoġġi sħekkha sìù hazqoġġ nezjì hot'e dìu-ad).

<sup>20</sup> Eyits’q Zezì hadi, “Dò wedzeè yìu gots’q ayiġi xàdeewli sìù yet’à ‘dega i eli-le’ hot'e. <sup>21</sup> Nàowolju t’à nànits’ewoo sìù godzeè yìu gots’q at'lu hot'e. Godzeè t’à dū hanì nanits’edè: gozhiżi t’à hoġġi k'alats’edèe, ets’eeżiżi, dò elàat’s’ehwhi, elexx ħoġġi hots’eħtsiżi, <sup>22</sup> ets’edì-le, hoġġi k'ebek k'ehots’ezaa, elegħqyats’eeżàa, t'asliżi għo nànits’edèe, elegħqo ts’ohots’eedu, eliżi jiu ts’eħtsiż, xàhots’edu, eyits’q

ezhìne k'èè k'ehots'ezaa. <sup>23</sup> Hanii nàowołlı hazoqò dö yìù gots'qo hot'e, eyi wet'a dö 'degaı elı-le' hot'e," gohdi.

### *Greece got'lı gots'qo ts'eko*

<sup>24</sup> Zezi eyi gots'qo naéhtla, kòta Tyre wemqo kòta gòlaa ts'qo ajà. Ekø kò goyaéhtla, eyi whedaa sì dö wìjzìi yek'èezo ha-le nìwq, hanikò ılaà dö gik'èhoèhzà. <sup>25</sup> Ts'eko lè weti ınlıhı wets'qo-èlı t'à eyaelı sì Zezi eyi wheda ghø iıkw'o et'iì yets'qo éhtla gà yegà nàgòlhgè. <sup>26</sup> Eyi ts'eko sì Greece got'lı hot'e, kòta Syrian-Phoenicia ekø dö elı hot'e. Zezi ghonàdaetì, hadı, "Sets'qo K'àowo, seti ınlıhı wets'qo-èlı sì xàdızızhı," yèhdi.

<sup>27</sup> Zezi yets'qo hadı, "T'akwełqo cheko shègezhe ha hot'e. Cheko gılët'è gıgho nets'iıchı gà tlı ts'qo ts'ehk'aa sì ehkw'i nıile," yèhdi.

<sup>28</sup> Ts'eko yets'qo hadı, "Sets'qo K'àowo, ehkw'i ağıdı, hanikò tlı kò cheko gıladà tl'a gots'qo kët'ègwia gedè hot'e," yèhdi.

<sup>29</sup> Zezi yets'qo hadı, "Hanı xàyanehti t'à, hòt'a nekò ts'qo naıtłe; ınlıhı neti ts'qo ajà," yèhdi.

<sup>30</sup> Edekò nòqtla ekò weti ınlıhı wets'qo-èlı-le xè daèhte k'e whetı nqo.

### *Dö wedziù goile xè gode-le k'aat'iì ajà*

<sup>31</sup> Eyi tl'axqo Zezi kòta Tyre wemqo kòta gòlaa ts'qo naéhtla eyits'qo kòta Sidon gok'iıtła. Galilee-tì ts'qo ajà eyits'qo Decapolis kòta gòlaa ekıyyeè sì ajà.

<sup>32</sup> Ekø dö wedziù goile xè nezıì gode ha dìi sì wets'qo nègeèchì. Zezi ghonàdageetì, hagedı, "Dii dö nilà wek'e aagle," gıuhdi.

<sup>33</sup> Zezì eyì dò whatsqò nèyühtì gà edelakw'qò wedziìhk'w'qò yìì ayììllà. Eyì tl'axqò dèze gà edelakw'qò dò wewalii k'e ayììllà. <sup>34</sup> Idòo yak'e ts'ò k'eet'ì, hòtl'ò dèhjì xè yet's'ò hadi, “Efata!” yèhdì. (“Efata,” gedì njdè “Nedziì xàgqoqzà awede,” gedìù-agèdì hot'e.) <sup>35</sup> Ekòet'iì eyì dò nezìì eèhk'w'qò ajà eyits'qò wewalii t'à nezìì godeè ajà.

<sup>36</sup> Eyì tl'axqò Zezì dò gots'ò hadi, “Dìì weghò dò wìjzìì ts'ò haahdì-le,” gòhdì. Hanìkò k'èdaà hagòhdì kò k'èdaà gighò gode. <sup>37</sup> Dò sìì gigha enìiyah t'à, hagedì, “Enìiyah lò hòèhtsì. Dò gídziì goilee sìì egeèhk'w'qò agohzì eyits'qò dò gogede-le sìì gogedeè agohzì,” gedì.

## 8

### *Zezì k'achì dò lò wànqüdì*

<sup>1</sup> Ekìyyeè k'e k'achì Zezì wegà dò lò elèwhede. Dò weghò shèts'ezhee gits'q-le t'à, Zezì edecheekeè gokayaìhti hadi, <sup>2</sup> “Dìì dò sedzeeè t'à etegeèhzi. Tai dzeè sexè giakw'è, hanìkò t'asìì wìjzìì gíwàhqdì-le. <sup>3</sup> Dò mòhdaa gòqwà gots'q aget'ì t'à bò dè nageedè agèhlà njdè degeehdì t'à nàgeethì ha sònì,” gòhdì.

<sup>4</sup> Wecheekeè gits'q hadi, “Kòta gòlaa ts'ò gòqwà agòht'e, eyit'ì edìì gots'q dò gigha lèt'è degħàà nàts'eehdì ha?” gedì.

<sup>5</sup> Zezì gots'q hadi, “Lèt'è dàtlò naxits'q?”  
“Lèt'è lòhdì,” għiħdi.

<sup>6</sup> Zezì dò hazqò, “Dèè k'e dahkw'e,” gòhdì. Eyì tl'axqò Zezì lèt'è lòhdì neyììwa gà yek'eèyaìhti. Lèt'è tħayżżi għiġi għad-daq għad-didha, eyit'ha wecheekeè hagħiġġi. <sup>7</sup> Liwe nechà-lea lq-lea għiġi sìì Zezì k'achì yek'eèyaìhti

gà edecheekeè hagòhdì, “Dii sì dò gíghàahdì,” gòhdì. <sup>8</sup> Dò hazqò gígha hot'a ts'ò shègiazhe. Eyì tl'axqò dò hazqò t'asìi ghàgeè?àa sìi wecheekeè nàgehtsì. Hazqò t'à tl'ohtq lòhdì haàtlòq nàgèhtsì. <sup>9</sup> Dózhìì dì-lemì haàtlòq shègiazhe. Zezì dò hazqò nagoèh?à tl'axqò, <sup>10</sup> edecheekeè goxè elà yìetla gà Dalmanutha nèk'e ts'ò geè?e.

<sup>11</sup> Pharisée gülü mòhdaa Zezì dageehke ha eyì nègùde. Zezì geéhdezà ha gülwò t'à hagihdì, “Yak'e gots'ò gogha eniyah hojhtsì,” gihdi. <sup>12</sup> Eyì dò gíkwì dezhi t'à Zezì hotlò dèhji xè hadi, “Dànighò dii dò eniyah deè gezi ha gülwò? Ehkw'i anaxèehsì, hanu wüziì gezi ha niile,” gòhdì. <sup>13</sup> Eyì tl'axqò Zezì gots'ò naéhtla gà elà yìetla, ets'è?òqnèe ts'ò tì te nòqgeè?e.

*Pharisée eyits'ò Herodian gülü sìi gits'ò lèt'èa ch'à edek'èahdì*

<sup>14</sup> Wecheekeè lèt'è dè nagedì nòq. Elà yìì lèt'è jle zo edexè k'egeza jle. <sup>15</sup> Zezì gots'ò hadi, “Edexoahdì! Pharisée gülü eyits'ò Herodian gülü sìi gílèt'èa ch'à edexoahdì,” gòhdì.

<sup>16</sup> Eyì hadi ghø elets'ò hagedì, “Lèt'è edexè ats'jllà-le t'à adì,” gedì.

<sup>17</sup> Zezì hanì gogede gok'èezq t'à gots'ò hadi, “Dànighò lèt'è while ghø elets'ò goahde? Jkaà naxikwì yiekw'1-le nì? Naxinì t'à nàniahdè ha dezhi nì? <sup>18</sup> Naxidaà eyits'ò naxidziuhkw'òq gòhkì-le nì? Eyì ts'ih?ò k'eaht'ì-le xè aàhkw'ò-le nì? Diì whaà-le dàgòjaa sìi asìi wenaahdì? <sup>19</sup> Lèt'è sjlài t'à dózhìì sjlài-lemì gíwàhqdì ekò t'asìi ghàgeè?àa sìi tl'ohtq dàtlò dagoò?òq náwhahtsì nòq?”

“Hoònq-daats'ò-nàke,” gíhdi.

**20** “Eyits'q̄ lèt'è lòhdì t'à døzhì dì-lemì gïwàhqdì ekò t'asìlì ghàgeè?àa sìlì tl'ohtq̄ dàtlq̄ dagoò?q̄ aahlà nq̄?”

“Lòhdì,” gïlhdi.

**21** “Hani nìdè, jlaà naxikwì yìekw'1-le nì?” Zezì gòhdi.

### *Dø wedaà goìlee sìlì k'aàt'ìl ajà*

**22** Kòta Bethsaïda nègùze tl'axqò, dø mòhdaa dø wedaà goìlee Zezì ts'q̄ geèhchì, gïghonàadaetì, hagedì, “Gots'q̄ K'àowo, nilà wek'e anele,” gïlhdi.

**23** Zezì dø wedaà goìlee yilà niichì gà kòta gots'q̄ gòyeèdì. Dø wedaà k'e dèze, edilà yek'e ayìjlà gà yets'q̄ hadi, “T'asìl negha wègaat'1 nì?” yèhdi.

**24** Eyi dø jdaà k'eet'1, hadi, “Dø segha gïgaat'1, hanikò ts'1 k'egedè lanì gïgaat'1,” yèhdi.

**25** K'achi Zezì edilà eyi dø wedaà k'e ayìjlà. Ekòet'ìl wedaà k'aàt'ìl ajà eyits'q̄ nezjìl t'asìl hazqò għàedaà ajà. **26** Zezì hayèhdi, “Hòt'a najtħe, hanikò kòta ts'q̄ jutla,” yèhdi.

### *Peter, Zezì Christ anet'e, yèhdi*

**27** Zezì eyits'q̄ wecheekeè kòta Caesarea-Philippi gà kò għolaa ts'q̄ geède. Ekq̄ għadè ekò edecheekeè gots'q̄ hadi, “Dø amìl aht'e sègedi?” għohdi.

**28** Wecheekeè hagiżżi, “Dø mòhdaa John-Baptist aqt'e gedì, mòhdaa Elijah aqt'e gedì eyits'q̄ dø mòhdaa whaà gots'q̄ nakwenào?q̄ aqt'e nègedi,” għiġi.

**29** Zezì dagoeħke, “Ekò naxi, amìl aht'e sèahdi?” għohdi.

Peter Zezì ts'q̄ hadi, “Njì sìl Christ anet'e,” yèhdi.

<sup>30</sup> Zezì edecheekeè gots'ò hadı, “Eyı ghø dø wüzzì ts'ò haahdı-le,” gòhdi.

### *Zezì elààgùlhwhì ha sìl yegħoq gode*

<sup>31</sup> Ekò gots'ø Zezì dñi hanì (edegħo) edecheekeè ts'ò gode, “Dø-wet'āaż-ħa-dee sìl hòtł'ò dażza ha. Qħdah għul-ġi, yaħtu għa k'aod-eeyi eyits'ø Nōhts-ġi-yatuk-ġiegħid-døg għiġha wed-ħa hot'e. Elaġġi-lħwhi ha eyits'ø tai dziegħ k'ehloqwo n̄idē naidà ha hot'e,” għidha. <sup>32</sup> Hanì ehkw'i gots'ø xayālhti, eyit'ā Peter whaqsoq yets'ø gojde, hayēħdi, “Nexè hagode ha niile!” yēħdi.

<sup>33</sup> Zezì edecheekeè gots'ø ets'a-ħeħla xè gogħàjdà ekò Peter ts'ò hadi, “Weħk-ġi, seċ-ħiħt'a ts'ò aqde! Nōhts-ġi wni k'eb nànnewo niile, dø għin k'eb nànnewo hot'e,” yēħdi.

<sup>34</sup> Zezì, weħċeek-eeyi eyits'ø dø hazqoq edets'ø gokayaħħti tħalli-xaqoq għiġi hadi, “Ami sek-ebbe at-tu ha niwqqo sìl edegħo nànnewo ha niile eyits'ø edets'ø deċ-ħiet'aa sek-ebbe nayatħi ha hot'e. <sup>35</sup> Ami edini k'eb eda ha niwqqo sìl wediħol-ħa, hanikò amiri sets-iħr-ġi eyits'ø godi nez-żu ts-iħr-ġi edini k'eb eda ha niwqqo-le sìl edax-awweet-ħa hot'e. <sup>36</sup> Dñi nek'e dø t'as-siħha hazqoq edegħha dèħn qid qed jidher k'eb wed-ħaż-żi wegho wediħol-ħi n̄idē eyi hazqoq weghha wet-ħaġ-ż-żi niile. <sup>37</sup> Dø t'as-siħha wħi k'eb eded-ħaż-żi deħn ħa niile. <sup>38</sup> Dñi dø hoħ-ġi k'eb geedaa sìl amiri gonad-ż-żi segho jizzhael-xè seyati sì għo jizzhael n̄idē wex-ħeġġi hoila ħa. Dø-wet'āa-ħa-dee edet-ħa wets'ø eniyyah dee t'ā yak-eet'ji għix-xaqqa niitħla n̄idē, yegħo jizzhael-hi ha hot'e.

**9**

<sup>1</sup> Ehkw'ı anaxèehsı, dō mōhdāa jō nàgeèhzaa sìi Nòhtsı Wenàowoò k'èè hòzqo eniliyah xè nàtso ge?i kwe, elaàgede ha nile,” Zezi hadi.

*Zezi, Moses eyits'q Elijah elets'q gogede*

<sup>2</sup> Ek'etài dzęę tł'axqo Zezi shih danlıchħaa ka dekiitħla. Ekq whatsqo geħekw'e ha Peter, James eyits'q John edexè agoqla. Ekq għinadqà Zezi eħadju wēgoeħt'. <sup>3</sup> Wegoħt'qo degoo xè wek'e saħħid; du nèk'e ts'qo t'asu wuzzini eyi lan i siu degoo għohħi-le. <sup>4</sup> Ekliyeè k'e Elijah eyits'q Moses, Zezi ts'qo gogede għinadqà għġo-eħt'.

<sup>5</sup> Peter Zezi ts'qo hadi, “K'āowo, jō ts'eħekw'e gogħha nezzi dli. Kqa tai gots'iħtsi; il-ħe negħha, il-ħe Moses weghha eyits'q il-ħe Elijah weghha,” yēħdi. <sup>6</sup> (Siu geħħyeh t'ā Peter dàdiu-adu sìi yek'eezq-le kò adi.)

<sup>7</sup> Hqtsaa k'oh għimqo ajà. K'oh yiu għots'qo għoġġed ħot'e, “Du Seza hot'e, weghqnejetq; weħekw'q!” hats'edju ħot'e.

<sup>8</sup> Hanikò Zezi wecheekeè edemqo k'egeet' i la dō wuzzini gla?i-le, Zezi zo? gla?i.

<sup>9</sup> Shihka għots'qo hodagee ġe edek Zezi hagħid, “Dq-wet'āa-a-dee naidà għo ayi weah?u sìi dō wuzzini ts'qo haahdi-le,” għoħdi. <sup>10</sup> Eyit'ā ayi gla?u sìi weghqo dō wuzzini ts'qo hagedi-le, eyi wecheekeè tai sìi Zezi “naidà” għo għodee sìi dàdiu-adu għiwwaq t'ā elets'qo zo? għiġaq ġoġe.

<sup>11</sup> Wecheekeè tai dageehke, “Dànigho Nòhtsı yatiu-k'egħedju-dqo nakwenā ożqo Elijah t'akweħġo niutħla ha, gedu,” għiħdi.

<sup>12</sup> Zezi hagħid, “Ehkw'ı agedi, Elijah t'akweħġo niutħla ha hot'e, t'asu hazqo sinihħo? ha. Hanikò

nakwenào?qo dui hanì dek'enègüt'l'è: Dø-wet'àazàadè dažza ha eyits'ø dø hazqø gigha wede ha. <sup>13</sup> Hanikò sì dui hanaxèehsì, Elijah hòt'a jø niitla þlè, hanikò t'agjuwø ts'ø gighàlajdà. Dànì weghø dek'eèhtl'èe sìi wek'èè agòjà hot'e," gòhdi.

### *Døzhìa ɻnìlìlì wets'ø-èlìlì sìi k'aàt'iì ajà*

<sup>14</sup> Zezì edecheekeè tai xè wecheekeè eyil-le ts'ø nègylde ekò, dø lq gímoqø nàèhza, eyits'ø Nòhtsì-yatiì-k'ègedìlì-døqø gots'ø nàyagehtı gíazì. <sup>15</sup> Dø hazqø Zezì gíazì ts'øet'iì sìi gigha eniyah dìi. Gits'ø tñmøgeède eyits'ø gits'ø gode.

<sup>16</sup> Zezì gots'ø hadi, "Ayìlì ghø Nòhtsì-yatiì-k'ègedìlì-døqø gits'ø nàyaahthi?" gòhdi.

<sup>17</sup> Dø ɻlè Zezì ts'ø hadi, "K'àowo, seza nets'ø nìhltì. Seza ɻnìlìlì wets'ø-èlìlì ts'ih2ø gode ha dìi. <sup>18</sup> ɻnìlìlì wexèidi taàt'eè dèè k'e ts'ø nàyehxà xè wewà ts'ø goghoo at'ì, edeghòò ekek'eek'à eyits'ø wekw'øø ehkw'1-ètsò at'ì. Necheekeè ɻnìlìlì xàdegliizhì ha dagulhke, hanikò hagele ha dìi," dø yèhdi.

<sup>19</sup> Zezì gots'ø hadi, "Naxì dø yàahlìlì sìi naxigha ehkw'1-ahodì-le. Dàwhaà ts'ø naxixè aht'e ha? Dàwhaà ts'ø sìni tsjähwhì ha?" Hadì tl'axqø døzhìa wetà ts'ø hadi, "Neza sets'ø wìlhchì," yèhdi.

<sup>20</sup> Eyit'a døzhìa Zezì ts'ø geèhchì. ɻnìlìlì Zezì ezi ts'øet'iì, døzhìa hòtl'ò ts'ehlì lat'ì ayìllà. Døzhìa dèè k'e nàakw'o, k'edeza xè wewà ts'ø goghoo xàewì.

<sup>21</sup> Zezì døzhìa wetà daehke, "Dàwhaà ts'ø neza dui hanì nqø?"

Dø yet's'ø hadi, "Døzhìa nechà-lea elì ts'ø hanì hot'e. <sup>22</sup> ɻnìlìlì elàayèhwì ha nìwø t'à t'aats'øø kò dèk'øø nì nàkw'iì ayehzì, eyits'ø tekw'iì ayehzì.

Wegha t'asì haqle ha dìì-le nìdè, etegoneèè? xè gots'àadì," Zezì ts'ò hadì.

<sup>23</sup> Zezì yets'ò hadì, "Dànìgho 'haqle ha dìì-le nìdè,' nìdì? Dò gigha ehkw'1-ahodì sì t'asì hazqò gigha dìì nìle," hayehdi.

<sup>24</sup> Ekòet'iì eyi dò hadì, "Segha ehkw'1-ahodì ne; sìnì nàtsø-le ch'à sets'àadì!" yèhdi.

<sup>25</sup> Zezì dò lò wets'ò tìmogeède goaqì ekò, ɻnìlù ts'ò hadì, "ɻnìlù, dìì dòzhìa wedziì goile xè gode-le ha weghàlaneedà. Weyìì gots'q xàjtłe nèehsì eyits'q k'achì wets'ò anaqede-le," yèhdi.

<sup>26</sup> ɻnìlù whezeh, dòzhìa sìì ts'ehkì lat'i ayìllà tl'axqò yeyìì ts'q xàèhtł. Dòzhìa dò elaqwo lanì wègaat'l t'à, dò hagedì, "Elaqwo ne," gedi. <sup>27</sup> Hanìkò Zezì dòzhìa wilà nìchì gà nàwo ayìllà.

<sup>28</sup> Zezì kò goyaèhtł tl'axqò wecheekeeè whatsqò dageehke, "Dànìgho goxì ɻnìlù xàwedets'eezhì ha dìì?" gòhdi.

<sup>29</sup> Zezì gots'ò hadì, "ɻnìlù dìì lanì sìì yats'ehti zq t'à xàdets'eezhì hot'e," gòhdi.

<sup>30-31</sup> Eyi kòta gots'qò nageèhde, Galilee nèk'e k'egiadè. Zezì edecheekeeè hoghàgoehtq t'à edìì geèhkw'ee sìì dò wìzìì yek'èezq ha nìwø-le. Zezì gots'ò dìì hadì, "Dò-wet'aañaa-deè dò tl'aàgìghtè ha hot'e. Elaqìhwì ha eyits'q tai dzęę t'à naìdà ha," gòhdi. <sup>32</sup> Hanìkò wecheekeeè ayìì ghø adìì sìì gìniedìle, eyi ghø dageehke ha gùwø kò t'asagedì-le.

### *Amì denahk'e elì?*

<sup>33</sup> Kòta Capernaum nègüyüde. Kò goyìì geèhkw'e ekò Zezì edecheekeeè dagoehke, "Tìlì k'e nats'adè ekò ayìì ghø elets'ò nàyaahì nqò?" gòhdi. <sup>34</sup> Hanìkò

wecheekeeè gità ts'ò amìù denahk'e elì gedì ghø elets'ò nàyagehtì jlè t'à t'asagedì-le.

<sup>35</sup> Zezì dèhkwà gà edecheekeeè hoònq-daats'ò-nàke edegà geèhkw'eè agqòlà, hagòhdì, “Amìù denahk'e wet'aaràà elì ha niwqò sìù dek'ażì elì ladeewqò ha hot'e, eyits'ò dø hazqò cheekeeè elì lanì ha hot'e,” gòhdì.

<sup>36</sup> Eyì tl'axqò chekoा nechà-lea niìchi gà wecheekeeègota nàwo ayìllà. Edegqò chekoा wemqò ayìllà gà edecheekeeè gots'ò hadì, <sup>37</sup> “Amìù sìùzì dahxà dìi chekoा nechà-lea lanìi ts'ò nezìù aniwqò sìù sì sets'ò nezìù aniwqò hot'e. Eyits'ò amìù sets'ò nezìù aniwqò sìù sì zq sets'ò nezìù aniwqò niile, amìù jo ts'ò sìuhràà sìù eyì sì ts'ò nezìù aniwqò hot'e,” gòhdì.

### *Amìù gok'èch'a at'ì-le sìù goxè at'ì hot'e*

<sup>38</sup> John Zezì ts'ò hadì, “K'àowo, dø jlè niuzì t'à jnìllì xàdeèzhì wets'ażì. Goxè at'ì-le t'à, hat'ì ha-le wets'edì,” yèhdì.

<sup>39</sup> Zezì yets'ò hadì, “Wech'à weahqò-le. Dø wìuzì sìùzì dahxà eniyah hòèhtsìù sìù whaà-le-t'iù seghø godì nezì-le t'à gode ha niile. <sup>40</sup> Amìù gok'èch'a at'ì-le sìù goxè at'ì hot'e. <sup>41</sup> Ehkw'i anaxèehsì, Christ wets'ò aaht'e t'à amìù sìùzì dahxà tì zq kò naxıghàdì nìdè, wek'ëxa t'asìù nezìù weghot'à ha hot'e,” yèhdì.

### *Amìù wets'ih?ò chekoा hołlı hogehtsì*

<sup>42</sup> Eyì tl'axqò Zezì edecheekeeè ts'ò dìi hadì, “Dìi lanìi chekoा nechà-lea gığha ehkw'i aehsìù sìù amìù hołlı hogehtsìù agohqìll sìù eyì dø wegħha hoila ha hot'e. Dø hanì hojìù hohtsì ch'à wek'o k'e kwe nedàa wexeetl'ì gà tègħixà nìdè wegħha denahk'e nezì ha hot'e. <sup>43-44</sup> Naxilà t'à hołlı hoahtsì nìdè

wek'eahkà. Naxilà ùlè zq t'à welò while ts'ò aahdaà aahjà njdè naxigha denahk'e nezì hot'e. Hanì-le-jdè naxilà nàke xè wehlikò ts'ò anaxedle ha, ekò kò naekwi hòlì niile. <sup>45-46</sup> Eyits'ò naxikè t'à hołlı hoahtsì njdè wek'eahkà. Naxikè ùlè zq t'à welò while ts'ò aahdaà aahjà njdè naxigha denahk'e nezì hot'e. Hanì-le-jdè naxikè nàke xè wehlikò ts'ò anaxedle ha hot'e. <sup>47</sup> Eyits'ò naxidaà t'à hołlı hoahtsì njdè wede aahkè. Naxidaà ùlè zq t'à Nòhtsì Wenàowoò k'èè hòzqò ts'ò aahjà njdè naxigha denahk'e nezì ha hot'e. Hanì-le-jdè naxidaà nàke xè wehlikò goyanaxegeehdè ha hot'e. <sup>48</sup> Ekò 'yìida elàade hòlì niile eyits'ò kò naekwi hòlì niile.' <sup>49</sup> Kò t'à dews nàtsoo laahde ha.

<sup>50</sup> "Dews nezì hot'e, hanikò dews ledì-le ajà njdè dànì ledì anajà lì? Dews nàtsoo laah'te eyits'ò elexè ts'èwhjì aahda," Zezi edecheekeè gots'ò hadi.

## 10

### *Zezì ?qlets'eedee k'e xàyałhti*

<sup>1</sup> Zezi eyi kòta ts'qò naèhtla tl'axqò Judea nèk'e ts'ò ajà, Jordan-deh nizàa wete ts'ò ajà. K'achì dq lo yet's'ò elèwhede eyits'ò hoghàgoehtq, t'aats'qò hat'i ùlè t'à.

<sup>2</sup> Pharissee gulìi sì geèhdzà ha gits'ò-ède. Dageehke, hagiuhdi, "Gonàowoò k'èè ha njdè asjì dqzhì edets'èkeè zògeede ha dii-le?" glihdi.

<sup>3</sup> Zezi gots'ò hadi, "Moses nàowo dàhòt'ii naxighà!?" gòhdi.

<sup>4</sup> Zezi ts'ò hagedi, "Moses dii nàowo goghà!?" Dqzhì edets'èkeè zòyeede ha niwò njdè zòlets'eedee

nıhtł'è yegha sıìyele gà xàyeehɂà ha,’ dek'eèhtł'è,” giħdzi.

<sup>5</sup> Zezì gots'q hadi, “Naxikwì nàtso t'à, Moses eyi nàowo naxighàżqo ɻlè. <sup>6</sup> Hanikò dñi nèè hòèlı ekò Nòhtsı sì ‘dózhì eyits'q ts'eko whehtsı.’ <sup>7</sup> ‘Eyi ts'ihżq dózhì edetà eyits'q edemo gots'q qo xàetla ha. Edets'èkeè xè ɻlè lanì ha, <sup>8</sup> eyits'q eyi nàke geet'ée sì edezħiż t'à dō ɻlè lagede ha hot'e.’ Eyit'à dō nàke agħiżt'e-le, hanikò dō ɻlè zo lagħiżt'e. <sup>9</sup> Eyit'à Nòhtsı dō nàke elegeħġaqolaa sì dō wużżi elets'qo qo agole ha niile,” Zezì għodhi.

<sup>10</sup> Kò goyì nagħiđe ekò Zezì dàdu sì ghq wecheekeè dageehke. <sup>11</sup> Zezì gots'q hadi, “Dózhì edets'èkeè żøyede gà ts'eko eyiżżeż xè honqodza nıdè, eyi dō sì edets'èkeè k'ēch'a hoħħi hòeħtsı hot'e. <sup>12</sup> Eyits'q ts'eko ededqo żøyede gà dō eyiżżeż xè honqodza nıdè, eyi ts'eko hoħħi hoħtsı hot'e,” Zezì għodhi.

### *Zezì eyits'q cheko nechħà-lea*

<sup>13</sup> Eyi tl'axqo dō edezaa nechħà-lea Zezì edilà gok'e ayele ha għiwwo t'à, Zezì ts'q gogħeċċwa, hanikò wecheekeè haaħt-ż-le għogħid t'à nàgħo. <sup>14</sup> Zezì haget-żi goażi ekò gots'q wini-le xè edecheekeè gots'q hadi, “Cheko sets'q għid ġieq agħiħ, sets'agħiħ-żo-le. Ami dñi cheko lagħiż-ee sì Nòhtsı Wenàwoò k'ēġġi hòż-żo għixx qo hot'e. <sup>15</sup> Ehkw'i anaxxēħs, ami dñi cheko lani Nòhtsı Wenàwoò k'ēġġi hòż-żo edegħha yħiċċi lenq'si, ekqo goyaetla ha niile,” Zezì għodhi. <sup>16</sup> Eyi tl'axqo Zezì edeqqo cheko għomqo ayiħiħ, eyits'q edilà gok'e ayiħiħ għadha għixx.

### *Dō ahxee-deē*

<sup>17</sup> Zezì t'asìù ts'ò naèhtla ekò dō ïlè yet's'ò tñmqèhza gà yegà nàgòlhgè, hayèhdì, “K'àowo nezìù, ayìù dàhlà nìdè welo while ts'ò ehdaà asedle ha?” yèhdì.

<sup>18</sup> Zezì yet's'ò hadì, “Ayìlha k'àowo nezìù sìùdì? Dō nezì gòhkì niile; Nòhtsì zò nezì hot'e. <sup>19</sup> Moses wenàowo-deè wek'èizò ne: ‘Dō eñaahwhì-le, elexè holìì hoahtsì-le, aahzì-le, dō ghø hoahts'ì-le, dō ghøyaahzà-le eyits'ò naxità eyits'ò naximq gits'ò nezìù aahda,’ ” Zezì yèhdì.

<sup>20</sup> Eyi dō hadì, “K'àowo, cheko aehlik gots'ò eyi nàowo hazqò wek'èzaeh'tè hot'e,” yèhdì.

<sup>21</sup> Zezì yeghàeda xè yeghøneètò, hayèhdì, “T'asìù ïlè zò hanelà-le. Najtle, t'asìù hazqò nets'ò sìù neghø nàedì gà eyi sqòmبا sìù hot'iì dō-teèt'ìì gïghàlè. Hanì-ìdè yak'e t'asìù nechàa nedawhezq ha hot'e. Eyi tl'axqò-ìdè sek'èè k'ejda,” Zezì yèhdì.

<sup>22</sup> Zezì hadì ts'òet'iì dō ts'qònìwqò ajà xè naèhtla, dō ahxee-deè elì t'à.

<sup>23</sup> Zezì dō hotìì goghàeda xè edecheekeè gots'ò hadì, “Dō ahxee sìù Nòhtsì Wenàowoò k'èè hòzqø goyaetla ha wegħa wèħoedi-le hot'e,” għohdi.

<sup>24</sup> Hadì t'à wecheekeè għiġha eniyyah dìi. Hanikò Zezì k'achi hadì, “Secheekeè, Nòhtsì Wenàowoò k'èè hòzqø goyats'eedè ha sìù sìù wèħoedi niile!

<sup>25</sup> Dō ahxee sìù Nòhtsì Wenàowoò k'èè hòzqø goyaetla ha wegħa dìi hot'e. Eyi wenahk'e tits'aàdličho datħiħt'ì-a-k'è degħaetla għa sìù denahk'e dìi-le hot'e,” Zezì għohdi.

<sup>26</sup> Wecheekeè sìù deżqò għiġha eniyyah t'à hagedi, “Hanì-ìdè amìu edaxàweetli li?” gedì.

<sup>27</sup> Zezì goghàeda xè hadì, “Dø għiġha dìi hqt'e, hanikò Nq̄htsì wegha dìi-le hqt'e; Nq̄htsì t'asù wjizzu wegha dìi għoħli nūl,” għoħdi.

<sup>28</sup> Peter, Zezì ts'ò hadi, “Goxi nek'èè k'ets'edè ha ts'illwø t'a, t'asù hazqo wede ats'illà il-ġebla!” yēħdi.

<sup>29</sup> Zezì edecheekeè gots'ò hadi, “Ehkwi anaxxehsì, amu segha eyits'q godi neżju għa eghħalaeda ha nivu t'ā edekk, edechi, ededè, edetà, edemo, edeza, eyits'q wets'q dèè gots'qo naħħiha nñid, <sup>30</sup> eda gots'qo l-ġebla k'ebnha laatlo ts'ò weghħożha ha. (Dii nèk'e wekk, wechi, wede, wemq, weza, eyits'q wets'q dèè dażza xè weghħożha ha.) Eyits'qo jidà welo whilie ts'ò eda eyi sì weghħot'ha. <sup>31</sup> Dø t'akwe geħekw'ee sì nqode geħekw'èè agedle ha, eyits'qo dø nqode geħekw'ee sì t'akwe geħekw'èè agedle ha,” Zezì għoħdi.

### *Zezì elàġġiħwhi ha sì k'achi yegħo gode*

<sup>32</sup> Jerusalem ts'ò Zezì wecheekeè yek'èè għad-ek, Zezì għo sì għiġha eniyyah dìi, hanikò dø eyi lu gox ġeget' lu sì geeji. Zezì edecheekeè hoħoq daats'qo-nakke whatsqo nègħo wa għalli wets'qo dàgħode ha sì għo gots'qo gojde, <sup>33</sup> hadi, “Jerusalem ts'ò ts'eede ha. Ek-ko Dø-wet'ha aħxa-dee sì yahti għall-k'aod ġeġi eyits'qo Nq̄htsì-yati k-eġed lu-dqo tħalli aġżejt ha hqt'e. El-ħalli għalli għisiniyahti ha. Eyi tħalli dø el-ħalli tħalli aġġiha ha. <sup>34</sup> Gik'adaed ħalli, gik'e geeżżeha, nàgeekwa ha eyits'qo el-ħalli għalli ha, tai dziegħi nñidha,” Zezì għoħdi.

### *James eyits'q John Zezì għoħk'èè geke ha għiġi*

<sup>35</sup> Ekkiye k'e Zebedee weza James eyits'q John, Zezì ts'ò nill-geġġi, hagedi, “K'awwa, ayu nets' eek-ke, sì gogħha haqleha nets' u hawn,” għiħdi.

**36** “Naxigha ayìlì dàhké ha seahwhò?” Zezì gòhdì.

**37** Gits'ò hadì, “K'àowocho wheelì nìdè goxi jlè negà nàgòts'ehnèe whedaà eyits'ò jlè negà gots'jhts'ò whedaà agoole,” giìhdì.

**38** Zezì hagòhdì, “Ayìlì aahkèè sìù wek'èahsò niile. Libò wets'ò ehdò ha sìù wets'ò aahdò ha dìì-le nì? Hanì-le-jdè dàniì sek'ètaìdzò k'èè naxik'ètaìdzì ha dìì-le nì?” gòhdì.

**39** “Hézé, hats'ede ha dìì-le,” giìhdì. Zezì gots'ò hadì, “Libò wets'ò ehdòq sìù naxì sì wets'ò aahdò ha hot'e, eyits'ò dàniì sek'ètaìdzòq sìù eyi lanì naxik'ètaìdzì ha hot'e, **40** hanikò amìù segà nàgòts'ehnèe wheda ha, eyits'ò amìù segà gots'jhts'ò wheda ha sìù sì sets'ò hoéllì niile. Amìù segà wheke ha sìù setà hot'a gogha siìgòòlì jlè hot'e,” gòhdì.

**41** Wecheekeeè hoònq sìù James eyits'ò John ayìlì Zezì dagùhké ghò egùkw'o ekò gik'èch'a agòjà.

**42** Zezì edecheekeeè lìqa nègòqla gá hagòhdì, “K'àowocho gùllì sìù dò eyìlì-le xàzaa ts'ò k'adahogedè, eyits'ò gicheekeeè t'akwe geèhwk'e ededì sì dò ts'ò k'adahogedè, wek'èahsò hot'e.

**43** Hanikò naxixa hagòht'e ha niile. Amìù naxita t'asìù deè elì ha niwòq sìù naxigha eghàlaedaa-dòq elì ha hot'e, **44** eyits'ò naxita amìù t'akwe wheda ha niwòq sìù naxicheekeeè elì ha hot'e. **45** Dò-wet'ìaañadeè, ededì kò, dò yegha eghàlageeda gha nìitla niile, hanikò dò ts'adì gha eyits'ò dò gha elàawì gha nìitla hot'e. Dò lò gihohì gíghò nahoezhe gha elàawì ha hot'e,” Zezì edecheekeeè gòhdì.

### *Dò wedaà goìlee sìù k'aàt'iì ajà*

**46** Ekìlyeè k'e kòta Jericho nègijde. Zezì eyits'ò wecheekeeè eyi kòta ts'qò nageèhde ekò dò lò gok'èè

geède. Dq wedaà goòlee Bartimaeus wìyeh sìù tìlibàa wheda xè t'asìù gha nàdaetì. (“Bartimaeus” gedì nìdè “Tìmaeus weza” gedìù-agedì.) <sup>47</sup> Zezì ekø naetle ghø iìkw'o ekò naìdzech xè hadì, “Zezì, k'àowocho David Weza, etesenèè?!” hadì yaìzeh.

<sup>48</sup> Dq lq, “Ts'èwhìù aaq'e,” giìhdì, hanìkò k'èdaà hòtl'ò naìdzech, “K'àowocho David Weza, etesenèè?!” hadì ezeh.

<sup>49</sup> Zezì niìtla, dø gots'ò hadì, “Sets'ò iìtla wèahdi,” gòhdi.

Eyit'à dø wedaà goòlee ts'ò gogede, hagedì, “Nìnà welè! Nàawo! Wets'ò-iìtla ha nìjhwhø,” giìhdì. <sup>50</sup> Ekòet'iì edezeè zòjòwa gà jwħaqà Zezì ts'ò èhtla.

<sup>51</sup> Zezì yets'ò hadì, “Ayìì negha dàhle ha seneehwhø?” yèhdì.

Eyi dø Zezì ts'ò hadì, “K'àowo, segha xègaat'ì ha dehwhø,” yèhdì.

<sup>52</sup> Zezì yets'ò hadì, “Naqtle! Negha ehkw'i-ahodi t'à k'aàt'iì anejà,” yèhdì. Ekòet'iì k'eet'ì ajà eyits'ò Zezì k'èè naèhtla.

## 11

### *Zezì tìltsoa t'à Jerusalem niìtla*

<sup>1</sup> Zezì edecheekeè xè kòta Bethphaga eyits'ò Bethany ts'ò gqowà-lea niìtla. Eyi kòta nàke sìù shìh Olivet weghqhk'eè gòla, eyits'ò Jerusalem ts'ò gqowà-le agòht'e. Ekø ts'ò Zezì edecheekeè nàke edenakweè goèhżà, <sup>2</sup> hagòhdi, “Idàà kòta ts'ò leahtlé. Ekø niìlaahtlá et'iì tìltsoaza wet'à-ats'aat'ì-le eyi daeth'lì weahżi ha. Daweahge gà, jø sets'ò natl'iahxà. <sup>3</sup> ‘Ayìì gha aahżi?’ dø naxèhdì nìdè,

'Gots'ò K'àowo yet'à-at'lì ha nìwò. Ekòet'iì neghqo yeechì ha,' hawèahdi nqò," Zezì gòhdì.

<sup>4</sup> Eyt'à wecheekeeè nàke ekò nìlegeètla ekò tl̄tsoa mòht'a enìtqo-k'è daetlì giazì. Dagüge ekò, <sup>5</sup> dò mòhdcaa eyi nàgeèhzaa sì gots'ò hagedì, "Dànighqo aah? Ayiliha tl̄tsoa daahgè?" gògedì. <sup>6</sup> Wecheekeeè nàke gots'ò hagedì, "Gots'ò K'àowo yìiwò eyits'ò whaà-le-t'iì naxits'ò anayele ha ne," gedi. Eyt'à dò tl̄tsoa nìglìchì agogüllà. <sup>7</sup> Tl̄tssoaza Zezì ts'ò nègeèchì, edezèè gikanjìwa gà Zezì yek'e wheda. <sup>8</sup> Dò lò edezèè wenadàqà tlı k'e nètègüwwa eyits'ò dò mòhdcaa 201 lanu k'egüzhì gà wenadàqà tlı k'e nègüwwa. <sup>9</sup> Dò lò Zezì nakweè gladè eyits'ò dò lò yek'èè gladè, yagizeh xè hagedì,

"*Hosanna! Gots'ò K'àowo dahxà nìltlaa sì wexè sìghà hqt'e!* <sup>10</sup> *Gocho David wetl'axqò K'àowocho elì ha sì wexè sìghà welè! Hosanna! Nòhtsi weghàsots'eedi!*" gedi.

<sup>11</sup> Zezì Jerusalem nìltla ekò Nòhtsikò-gocco ts'ò ajà. Ekò t'asìi hazqò ghàldà, hanikò xèhts'ò agodaade t'à edecheekeeè hoònq-daats'ò-nàke xè kòta Bethany ts'ò naèhtla.

### *Zezì Nòhtsikò-gocco gots'ò tits'aàdù xàdeèzhì*

<sup>12</sup> Ek'èdaedzéè k'e kòta Bethany ts'ò nageèhde ekò Zezì sì bò waewìì ajà. <sup>13</sup> Ekò nìwà-lea jiechots'iì weqit'òq wek'e whela yazi. Jiecho wek'e dehshe sóni nìwò t'à ekò èhtla. Yegà nìltla ekò jiecho wìuzìì wek'e wheqo-le, it'òq zq. Ilaà jiecho dehshe ha nèhòwì-le. <sup>14</sup> Zezì eyi ts'i ts'ò hadì, "K'achì jiecho wìuzìì nek'e dehshe welè-le." Hadìì sì wecheekeeè giikw'o.

**15** Zezì Jerusalem niìtlà ekò Nòhtsikò-gocco gà ts'ò ajà. Ekò dò t'asìù elegehq nàgeehdì sìù hazqò xàgodeèzhì. Ladà k'e sqòmmba ehdagele eyits'ò ladà k'e k'aba lanii gighq nàedì sìù goghq kwiteyeèhde.

**16** Eyits'ò t'asìù nàedì sìù dò wjizzì Nòhtsikò-gocco gà k'ägele ha niwo-le. **17** Dii hadì dò hoghàgoèhtq, “Dii hanì dek'eèhtl'è hot'e:

‘Sekò sìù du nèk'e dò hazqò gha yats'ehtu k'è gò?ò hot'e,’

hanikò naxì sìù ‘egeeziż-dqò gha kò’ gòwhahtsì, gòhdi.

**18** Yahtu-għa-k'aodèe eyits'ò Nòhtsì-yatlu-k'ègeddì-dqò Zezì hadi giukw'o ekò elāagħiwhi ha għiwwaq, hanikò dò hazqò Zezì ayiħ hogħàgoèhtq sìù għiġha eniyyah t'ā hagele ha għits'āejl.

**19** Xèhts'ò agħejja ekò Zezì edecheekeè xè Jerusalem ts'qo nageħeħde.

### *Jiechots'iù whego*

**20** K'omqoħdqo nagħiadè ekò jiechots'iù Zezì yets'ò goide l-lee sìù hazqò whego noqo glażi. **21** Zezì eyi ts'i ts'ò goide l-lee sìù Peter yenadì t'ā yets'ò hadi, “K'āowo, jiechots'iù ghàċċa! Wets'ò xàyanehti l-lee sìù hazqò whegoq ajà!” yēħdi.

**22** Zezì yets'ò hadi, “Nòhtsì ts'ò ninì nàtso welè!

**23** Ehkw'i anaxxèehsì, du shiħ ts'ò du haahdi, ‘Tee ts'ò adjule,’ wéahdi njudè eyits'ò naxxinì nàtso xè naxixha ehkw'i-ahodi njudè wek'ęęgħ agode ha hot'e.

**24** Ehkw'i anaxxèehsì, naxixha ehkw'i-ahodi xè ayiħ għa yaahtu sìù hotlu naxixħqot'ā ha dahwhq njudè naxixħqot'ā ha hot'e. **25-26** Eyits'ò yaahtu njudè amni weghq nahoahħla-le sìù weghq nahoahħle. Haaht'i

njdè Naxità yak'e whedaa sì naxihokì naxighò nahoele ha hqt'e," gòhdi.

### *Zezi, amì dakhà at'ì*

<sup>27</sup> K'achì Jerusalem niagjide ekò Nòhtsìkò-gocho ts'ò geède. Nòhtsìkò-gocho gà giadè ekò yahtii-ghak'aodèe, Nòhtsì-yatiì-k'èdìì-dqò eyits'ò qhdah gjilù sì Zezi ts'ò geède, <sup>28</sup> hagedi, "Ayì dakhà dii hanì eghàlaïda? Amì hanì neghàhòï? t'à anet'ì?" gjihdi, dageehke.

<sup>29</sup> Zezi gots'ò hadi, "Sì sì t'asì danaxeehke ha. Ek'èt'ì sets'ò haahdi njdè, amì wedahxà eghàlaehdaa sì naxits'ò haehsì ha. <sup>30</sup> John-Baptist dò k'ètaidzì sì amì dakhà at'ì noq? Yak'e godahxà at'ì hanì-le-ìdè dò dakhà at'ì? Dàahwhòq sì sedaahdi," gòhdi.

<sup>31</sup> Eyi ghò elets'ò hagedi, " 'Yak'e godahxà at'ì,' ts'edì njdè, 'Dànighò ehkw'i adi dahwhò-le noq?' gjihdi ha. <sup>32</sup> Ekò 'Dò dakhà at'ì,' ts'edì njdè gogha nezì ha niile," elègeedi. (Dò hazqò John-Baptist nakwenàoqò gjit'ì ne t'à, k'aodèe gots'ägeejì.)

<sup>33</sup> Eyit'ì Zezi ts'ò hagedi, "John-Baptist amì dakhà at'ì sì wek'ëts'eezq-le," gjihdi.

Zezi gots'ò hadi, "Hanì-ìdè sì sì amì dakhà dii hanì eghàlaahdaa sì naxits'ò haehsì ha-le," gòhdi.

## 12

### *Dèè-k'ègedì-dqò gigodù*

<sup>1</sup> Eyi tl'axqò Zezi godi t'à dò xè godo, hadi: "Dò jle ededèè k'e jiechots'iì dehshe ha nèyìla. Kwe t'à yemqò kwìl whehtsì, jiecho tatsogeéhzee k'e gòhtsì eyits'ò wegodox jiechots'iì wehoedì ha dagòqò k'e gòhtsì. Eyi haatłqò hayìllà tl'axqò

dèè-k'ègedìi-dqò gik'e eghàlaeda ha ededèè dø ghonèyìiżqo, eyi tl'axqø nıwà kòtaèhtłä. <sup>2</sup> Jiecho diidì agòjä ekò jiecho mòhdaa yegha nàhtsì gha edecheekeè ɻè ededèè ts'ø yeèhṛà. <sup>3</sup> Hanìkò dø dèè k'ègedìi sìi wecheekeè daglachi, geèht'i eyits'ø jiecho dø nageèhṛà. <sup>4</sup> K'àowo k'achì edecheekeè ɻè gots'ø nayeèhṛà, hanìkò wekwì nàgùht'i xè nezìù gits'ø eghàlaglıdà-le. <sup>5</sup> Eyit'à k'àowo k'achì edecheekeè eyiì-le gots'ø yeèhṛà, hanìkò elàagìjhwho. K'achì wecheekeè eyiì-le ɬø ekø nagoèhṛà, hanìkò mòhdaa gokwòqyaà-gogìllà eyits'ø mòhdaa elàagogìjhde.

<sup>6</sup> “Dø ɻè zø gots'ø yeehṛà ha whedaà ajà: edeza ghoneetqø sìi ekø yeehṛà ha nıwø. Eyit'à nqode ts'ø edeza gots'ø yeehṛà, edets'ø hadi, ‘Seza ts'ø nezìù nageza ha ne,’ hadi.

<sup>7</sup> “Hanìkò dèè-k'ègedìi-dqò weza glazì ekò halègeedi, ‘Dii k'àowo weza sìi dii dèè wegħha eli ha hqt'e. Elàawets'èhwhi, hanì-ɻidè wedèè goxì goghaelìù ade ha,’ ged. <sup>8</sup> Eyit'à daglachi gá elàagìjhwho, eyi tl'axqø eyi dèè gots'ø xàgeèhxà.

<sup>9</sup> “Eyit'à k'àowo dèè-k'ègedìi-dqò għnejż-le sìi dàgħole ha? K'àowo ekø nıitħla nıdè eyi dø elàagħòħde ha, eyits'ø dèè dø eyiì-le ghàyeżha ha. <sup>10</sup> Nıħtħi k'e dii hanì dek'eħħtl'ee sìi wek'eyaahti-le ni:

‘*Kwekqo-gogehtsü-dqo kwe ?qoġeēhk'aa sìi eyi kwe denahk'e wet'aa?aa whel.* <sup>11</sup> *Gots'ø K'àowo gogħha hanì eghħalaqdàa sìi gogħha eniyyah dii, ‘dek'eħħtl'è,* Zezi għoħdi.

<sup>12</sup> K'aodèe għilji sìi godi t'ā gogħo godee-adu għnejed t'ā Zezi dageechi ha għiwx. Hanìkò dø Zezi

k'èè k'egedèe sì gots'àgeeji t'à t'asagìllà-le eyits'q  
nageèhde.

### *Pharisee gülü sì Zezi geèhdzà*

<sup>13</sup> Eyı tl'axqò Pharisee gülü mòhdaa eyits'q Herodian gülü mòhdaa Zezi ts'q gogeèhrà. Edahxq ekq-le xàyahtì nìdè weyatù t'à wek'e nìdahots'eezà ha gülwø. <sup>14</sup> Zezi gà nègùde ekò gits'q hadı, "K'àowo, ehkw'i zq goide wek'ëts'eezq. Dq dàhòt'ü agut'ee sì negha wet'aaazà-le t'à, dø ayì geèhkq'q ha gülwø sì k'èè goide niile, hanikò Nòhtsì Wenàowoo ghø ehkw'i dø hogħàlhtq. K'àowodeè Caesar, sqòmba wets'ats'eehdì sì asìj eyı negha ehkw'i ne? <sup>15</sup> Sqòmba wets'ats'eehdì ha hanì-le-żdè hats'ele ha-le?" gülhdì.

Hanikò Zezi eghqayageezàa-dqø agut'e gok'eezq. Eyit'a gots'q hadı, "Ayìha seahdzà xè seyatiù t'à sek'e nìdahoahrà ha dahwhø? Satsòq degoo weghàihdà," gòhdì. <sup>16</sup> Satsòq degoo għighàèchì tl'axqø, Zezi gots'q hadı, "Amì wekwì eyits'q amì wiżi dek'e wheżq?" gòhdì.

"K'àowodeè Caesar," għiñhdì.

<sup>17</sup> Eyit'a Zezi gots'q hadı, "Hanì-żdè ayì K'àowodeè wets'q ne sì weghàahle, eyits'q ayì Nòhtsì wets'q ne sì Nòhtsì ghàahle," gòhdì.

Hadı t'à sì għiħahoel.

### *Sadducee gülü sì Zezi geèhdzà*

<sup>18</sup> Eyı dzęè k'e Sadducee gülü sì mòhdaa Zezi ts'ägeede. Idaà nìdè dø naidà ha sì għiġha ehkw'i-ahodi niile. Eyı ghø Zezi dageehke ha gülwø t'à gits'awhede. <sup>19</sup> Hagiñhdì, "K'àowo, Moses duu hanì gogħa nàowo enjużt'l-è: 'Dø wezaa għol-ħi le et'i u el-ħalli, hanikò wets'ekk ħla eda nìdè wechi

yets'èkeè nayichì ha hot'e, eyits'q edlìde gha chekoa niile ha hot'e,' dek'eèhtl'è. <sup>20</sup> Elechi lòhdì gòhkì jlè ts'edì. Gojde t'akwejò ts'eko jhchì, hanikò wezaa gòhkì-le et'iì elajwo. <sup>21</sup> Eyit'à wetl'axqò wechì yets'èkeè xè honidza. Ededì sì wezaa gòhkì-le et'iì elajwo, eyits'q wechì tai t'à wheda eyi sì wexè hagòjà, <sup>22</sup> eyits'q elechi lòhdì geet'eè hazqò gixè hagòjà. Nqode ts'ò ts'èko ededì sì elajwo. <sup>23</sup> Eyit'à dò naìdàa dzèè k'e nqdè eyi ts'èko elechi lòhdì hazqò goxè hoqat'ì ne t'à amìù ts'èkeè elì ha?" gediì Zezi dageehke.

<sup>24</sup> Zezi gots'ò hadì, "Nòhtsì Nìhtl'è eyits'q Nòhtsì eniyyah t'à wegħa dìi-le sì wek'èahsq-le t'à ekq'-le naxigha ehkw'i-ahodi. <sup>25</sup> Dò naìdàa dzèè k'e nqdè elexè honigedè ha niile, yak'eet'jì lagut'e ha. <sup>26</sup> Dò elajdèe eyits'q nagidà ha sì eyi ghø naxidaħihsì: Moses wenjhtl'è k'e gogħo ni kò dèk'qo wegodni wek'eyaahti-le ni? Nòhtsì edegħqo du hadi jlè: 'Abraham Wenòhtsì, Isaac Wenòhtsì eyits'q Jacob Wenòhtsì aht'e,' dek'eèhtl'è. <sup>27</sup> Eyit'à dò elajdèe għa Nòhtsì eli niile, dò geeda għa Nòhtsì eli hot'e. Naxi sì sii ekq'-le nàniahħdè!" Zezi għohdi.

### *Nàowo denahk'e wet'āa?āa deè*

<sup>28</sup> Nòhtsì-yatū-k'èdli-dqo jħġi l-ekq niitla ekò Zezi Sadducee għilu goxè nàyaehħi yiikkw'o. Zezi yati ehkw'ni gogħa l-qo yeniedi ts'ihqo Zezi ts'ò hadi, "Moses wenjhtl'è gots'q ayi nàowo denahk'e wet'āa?āa?" yēħdi.

<sup>29</sup> Zezi yets'ò hadi, "Dui nàowo sì denahk'e wet'āa?āa hot'e: 'Israel got'ju, seħħkw'q, gots'q K'āowo Gonòhtsì hot'e, ededì sì jħġi zo hot'e. <sup>30</sup> Naxidzeè hazqo t'ā, naxidàqżhi sì t'à, naxin i eyits'q naxit'i sì

t'à Nòhtsì weghòniahtò ha hot'e.' <sup>31</sup> Nàowo wek'èè whezqò sì dì hanì dek'eèhtl'è: 'Edeghòniahtò k'èè naxèot'ì gighòniahtò ha hot'e.' Eyi nàowo nàke sì denahk'e gogha wet'aarà hot'e," yèhdi.

<sup>32</sup> Nòhtsì-yatìì-k'èdìì-dqò Zezì ts'ò hadì, "K'àowo, ehkw'i xàyanehti. Nòhtsì ùlè hot'e eyits'ò ededì zq Nòhtsì hot'e. <sup>33</sup> Godzeè hazqò t'à, eyits'ò goinì hazqò sì t'à weghònets'eètqò, eyits'ò edeghonets'eètqò k'èè göet'l' gighònets'eètqò sì, Nòhtsì t'asìì weghàts'ele eyits'ò wets'ò t'asìì k'ets'eehk'ò nahk'e wet'ahoòrà hot'e," yèhdi.

<sup>34</sup> Eyi dò wìnì gqozq xè xàyahtì Zezì yeniedì t'à, yet's'ò hadì, "Nòhtsì Wenàowoò k'èè hò?qò ts'ò niwà-le wheqda," yèhdi. Dò jìzhagùlìì agedle ha giwò-le t'à, ekò gots'ò t'asìì ghø Zezì dageehke-le agejà.

### *Christ amì Weza hot'e?*

<sup>35</sup> Zezì Nòhtsìkò-gocco gà dò hoghàehtò ekò, gots'ò hadì, "Dànìghò Nòhtsì-yatìì-k'ègedìì-dqò Christ, k'àowocho David Weza ne giìhdi? <sup>36</sup> K'àowocho David Yedàyeh Nezìì dahxà dìi hadì ùlè:

*'Gots'ò K'àowo, sets'ò K'àowo ts'ò hadì: Amì nets'ò xàneglì?aa sìi hazqò gighojhne anehlé gots'ò, nàgòts'ehnèe k'e segà wheqda,' dek'eèhtl'è.*

<sup>37</sup> Hanì dek'eèhtl'è-ìdè, David 'sets'ò K'àowo' yèhdi nìdè dànì t'à yeza elì welì?" Zezì gòhdi.

Dò lò Zezì geèhkw'qò sìi dànì gots'ò xàyahtì t'à gìnà.

<sup>38</sup> Zezì dò hoghàgoehtò ekò gots'ò hadì, "Nòhtsì-yatìì-k'ègedìì-dqò gülìì sìi hotù gioxahdi. Goht'ò nedèe wèdaat'ìì t'à kóta k'egedè xè dò gits'ò nezìì

nařaa sìi gigha nezì. <sup>39</sup> Eyits'qo elègehdèe-kò goyì dø wet'àazàa gha daëhchì whela k'e geèhk'w'e eyits'qo nàsl hołè-łidè ɬdaà geèhk'w'e ghageewì. <sup>40</sup> Ts'eko gídqzhìi elajdèe sìi goghqo kò gihchì, eyits'qo dø goghàgiidà gùlwqo t'à whaà yagehti. Hanii dø sìi hòtl'o daguřzaà agedle ha hot'e," Zezì gòhdi.

*Ts'eko eteèt'lı sòqomba yet'à edaa hazqo nèyüla*

<sup>41</sup> Zezì Nòhtsıkò-gocho gha sòqomba-toqo yìi sòqomba gelee yetadà wheda ekò, dø ɬo edesqòmbaà deyìi gehdè goghàeda. Dø ahxee ɬo sòqomba ɬo deyìi gehdè. <sup>42</sup> Ts'eko eteèt'lı wedqzhìi elajwoo sìi eyi niitla ekò satsqoq dek'oo nechà-lea nàke deyìi yìlhde. Eyi satsqoq nàke sìi ɬle satsqoq k'ażi eli hot'e.

<sup>43</sup> Zezì edecheekeeè gokayaļhtu gà gots'qo hadı, "Ehkw'i anaxèehsì, eyi ts'eko eteèt'lı sìi dø hazqoq nahk'e sòqomba deyìi hde hot'e. <sup>44</sup> Dø hazqoq sòqomba ɬo git's'qo sìi weta ts'q mòhdcaa zq eyi nègülä, hanikò eyi ts'eko eteèt'lı sìi yet'à edaa sòqombaà hazqoq deyìi yìlwa," gòhdi.

## 13

*Christ jo ts'qo anade ha nìkw'o nìdè ayìi ghàà wek'èhoedzo ha*

<sup>1</sup> Zezì Nòhtsıkò-gocho gots'qo naèhtla ekò wecheekeeè ɬle hayèhdi, "K'ào wo, wajda! Dii kò-gocho k'qonì wèdaat'lı! Kwe dàlhcho-so t'à hòèlı!" yèhdi.

<sup>2</sup> Zezì yets'qo hadı, "Eyi kò-gocho wèdaat'lı weghàjda nì? Kwe ɬle kò ełeka dawhela ha niile, hazqoq hodæt'lı ha hot'e," yèhdi.

**3** Zezì shìh Olivet gòyeh ekò wheda xè Nòhtsìkò-gocco ghàeda ekò Peter, James, John eyits'ò Andrew whatsqò gits'ò-ède, hagiìhdì, **4** “Dàht'e-ñdè hagode ha sìi gots'ò hajdi. Hagode ha nìkw'o nìdè ayìi ghàà wek'ëts'eezò ha?” giìhdì.

**5** Zezì gots'ò hadì: “Hotìì kexoahdì, naxıghqagyagùrà sòò. **6** Dò ɿ suzì t'à-aget'ì xè ‘Christ aht'e,’ gedì ha eyits'ò dò ɿ ghoyageeà t'à gogha ehkw'i agedì ha. **7** Elegegò ghø aâhkw'o ha, hanikò weghø dahjì-le. T'akwełòò eyi hazqò hagode ha hot'e, hanikò ekòet'iì nòqde dzęè k'e nèhòkw'i ha nìle. **8** Dìi nèk'e dò hazqò xàzaa elegegò ha. Dò eyiì-le xàzaa ɿ gìnèk'e dèè hòtl'ò nàgoidà ha eyits'ò bò while agode ha. Eyi hazqò hagode ha sìi ts'èko wezaa gòhlè ha nìdè t'akwełòò wegha eya xèhoìwìi sìi eyi lagode ha hot'e.

**9** “Dò naxits'ò xànègüyüaa sìi gíxoahdì. Nàyaetiì-kò ts'ò anaxegele ha eyits'ò elègehde-kò goyìi naxik'egeehkwa ha. Sì sets'ihzò k'àowocho eyits'ò dèe-ts'ò-k'àowo gınadąà naxisiniyaetiì anaxegele ha, eyits'ò seghø gits'ò goahde ha. **10** T'akwełòò dìi nèk'e dò hazqò xàzaa godì nezìi hoghàgiahtø ha. **11** Danaxegiachì gà naxıghø nàyaetiì nìdè wekwe-t'iì ayìi dàahdì ha sìi weghø nàniahdè-le. Ekìyeè k'e nìdè yati naxıghòt'à ha sìi k'èè goahde. Naxì xàè naxiyatiì t'à goahde ha nìle, hanikò Yedàyeh Nezìi wedahxà goahde ha hot'e.

**12** “Ekìyeè k'e nìdè ełechì-t'iì k'aodèe tl'aàlegìhtè ha, eyits'ò gotà gülüì sìi edeza hagole ha. Chekoa sìi edèot'ì k'aodèe tl'aàgogiile xè elààgogìhdee agogelete ha. **13** Sì sets'ihzò dò hazqò naxıdzaglıwhø ha, hanikò amìi nòqde ts'ò Nòhtsì ghø wìni nàtsòò

adìhwhqo sì edaxàweetè ha.

**14** “T'asìlħi wet' à degai k'è gòzoq tsigowı ha sì eyi nàlha ha-le kò eyi nàlha weahgi ha. (Ami eyi yek'yahtu sì yenuedi weli.) Ekìyeè k'e nèħòlwo njdè Judea nèk'e dō nàgedèe sì shihta ts'ò kwigħuhdè. **15** Eyi dzęę k'e njdè dō edekò dahmò ka wheda njdè hodawetla-le eyits' q wekò goyù t'asì whelaa sì neyiwa gha goyawetla-le. **16** Eyits' q dō ededèe k'e eghàlaeda njdè ek'et' à edezeèe niżraha edekò noqowetla-le. **17** Eyi dzęę k'e njdè ts'eko cheko a xè hoti geeda-le eyits' q bebià t'ogeht'ò ageħġi sì, sì għix ħoila ha hot'e! **18-19** Ekìyeè k'e kwiąhdè njdè dō hazqo sì dagħiha t'ha t'òt k'e agode ha-le għa yaahti. Nòhtsì dui nèħħi wheħtsi għoq' dui dzęę ts'ò dō hajtk'ò dagħiha whil, eyits' q k'achħi hanagħode ha niile. **20** Nòhtsì eyi hagħode ha sì weghqonahot'e e ayiżi-là-le njdè dō wżeżi edaxāeda ha niile. Hanikò Nòhtsì dō għoġħchini sì għiha dzę ċaq-lea adle ha. **21** Ekìyeè k'e dō naxihs' q dui hagedi njdè, ‘Christ jo wheda!’ hanil-le-jeid ‘Yeħi wheda,’ gedu njdè, naxiġha ehkw' i agħidu-le. **22** Dō mħħada hoget'si t'ha t'òt dui hagedi ha, ‘Christ aħt'e,’ hanil-le-jeid ‘Nakwenà oqqa aħt'e,’ hagedi xè eniyyah neħħa ħoġeħtsi ha. Nòhtsì dō għoġħchini sì għoddageehnha dui-le njdè eyi dō kò ghoyageeżha ha hot'e. **23** Eyit' à kexoahdi; eyi hagħode kwe eyi naxihs' q haħħis sì hoti wenaahdī.

**24** “Ekìyeè k'e hanil dō għix ħoila tħallaxqo t'i sa daaza-le agode ha, adżżezah xè togoott'ò agode ha, **25** eyits' q whi hodætli xè yat'a hotk'ò nàgħidha ha.

**26** “Eyi dzęę k'e Dq-wet' àażżeż-dee eniyyah t'ha nàtso xè k'oh k'e niżiha, eyits' q dō hazqo geżiha. **27** Dq-

wet'àaġħàa-deè edeyak'eet'ju dui nèk'e hazqo welo ts'ò goħra ha. Nøħtsi dō gojhchhi sì nàgogehtsì ha.

<sup>28</sup> “Jiechots'iì weghħàà dui hanì hogħànaxeehto: Ts'i wets'ihċċiżżi dezhì-le at'ju xè wets'qo jut'qo xàlaekè nìdè hòt'a ġumbè agode ts'ò whaà-le wek'ets'eez qo hot'e. <sup>29</sup> Eyi xèħt'e eè t'asù hazqo wegho gojhdee sì weghħàahda nìdè weghħàà eyi dzeqè wets'qo nīwà-le nèħòkw'o hot'e wek'ēahs qo ha. <sup>30</sup> Ehkw'i anaxxehsì, ekliyeè k'e dō geedaa sì eyi hazqo hagode kwe elāagede ha niile. <sup>31</sup> Yak'e eyits'qo dèè while agode ha hot'e, hanikò seyatlu wuzzu sì while ade ha niile.

### *Ayù dzeqè k'e agode ha sì wek'ēhoedzo niile*

<sup>32</sup> “Dō wuzzu ayù dzeqè k'e agode ha sì yek'eez qo niile, yak'eet'ju kò gik'eez qo niile, eyits'qo Nøħtsi Weza ededju kò yek'eez qo niile, Gotà ededju zo yek'eez qo hot'e. <sup>33</sup> Eyit'à edexoahdi xè siniaħkw'e! Ayù dzeqè k'e hagode ha sì wek'ēahs qo niile. <sup>34</sup> Dui godi lagode ha: Dō ahxee t'asù għoqwa ts'ò kottaetla ha t'ā edecheekeè t'asù hazqo ts'ò k'āhogedè agoġġlā eyits'qo gitāat'e eè la għogħàż-żon. Eyits'qo detla kwe eniż-żo-k'èdli-dqo ts'ò hadi, ‘Hotu kexoxiħdi,’ yēħdi.

<sup>35</sup> “Eyit'à kexxoahħdi! Ayù dzeqè k'e kò ts'ò k'āowu nqotla ha sì wek'ēahs qo niile. Xèħts'qo nqotla ha taħkò, totani taħkò hanì-le-żidè k'omqoġġdqo et'ju niżiħha taħkò. <sup>36</sup> Høtsaa niżiħha nìdè wheahte welè sòq. <sup>37</sup> Naxits'qo dàeahs iż-żon sì dō hazqo sì ts'ò haehsì hot'e, ‘Kexxoahħdi!’ ” goħdi goxex godo.

## 14

### *Ts'èko Zezì k'e yik'eetl'ò ayiż-żon*

<sup>1</sup> Dzedeè Passover għa nàsxi hoġġi ts'ò nàke dzeqè while agħejja. Eyi dzedeè k'e l-let'ea dęg l-let'ebi ghixi

shègezhe hot'e. Yahtui-gha-k'aodèe eyits'ø Nòhtsiyatii-k'ègedii-dqø Zezi elààgùlhwhi ha gùwø t'à, dànì dqø naàhtø dageechi ha sii kak'egeet'i. <sup>2</sup> Hanikò elets'ø hagedi, "Dzèdeè Passover ekìiyee k'e ats'ìllele. Hats'ìllà nìdè dqø xè nìdahoìwi ha sogni," gedì.

<sup>3</sup> Ekìiyee k'e kòta Bethany Zezi Sìmon wekò wheda. (Sìmon gokwø tada t'à eyaìlè.) Ekø ts'èko kwetøqà yìl yìk'eetl'òo dètiì k'ehtø xè Zezi ladà k'e shètì ts'ø èhtlø. Kwetøqà nàyùzhì gà yìk'eetl'òo yekwì k'ehtl'ì.

<sup>4</sup> Hanikò dqø mòhdæa eyi geèhkwi'ee sìl gígha nezì-le t'à, elets'ø hagedi, "Ayìlha duì yìk'eetl'òo t'asìl kaà-le nałayeehtl'ì? <sup>5</sup> Eyi yìk'eetl'òo sìl ùlè xo eghàlats'ìldà xètø elì hot'e. Sqòmba lò k'èxa weghø nàedì gà dqø-teèt'ìl ghàyele ha ùlè," gedì. Eyit'ì yati nàtsoo t'à eyi ts'èko ts'ø sqagedi.

<sup>6</sup> Zezi gots'ø hadi, "Whatsoø awet'ì. Ayìlha duì ts'èko ts'ø sqahdi? Segha t'asìl nezìl hayìllà hot'e. <sup>7</sup> Dqø eteèt'ìl sìl t'aats'øø naxixè geeda ha hot'e, eyits'ø t'alàa-sìl k'e gíts'ìahdi ha diì-le, hanikò sì sìl t'aats'øø naxixè whihda ha niile. <sup>8</sup> Ayìl segha hayele ha diì-le sìl hayìllà hot'e. Duì yìk'eetl'òo sezhìl k'e nałayeehtl'ìl sìl sekw'øø nitìl dzèè daà ayìllà hot'e. <sup>9</sup> Ehkw'i anaxéehsì, edìl nèk'e segodìl nezìl t'à elexè gogedoo sìl duì ts'èko segha ayìl dàyìllà sìl weghø elexè gogedo ha hot'e. Ayìl dàyìllà sìl dqø gìnadi ha hot'e," gòhdi.

<sup>10</sup> Eyi tl'axøø wecheekeeè hoònø-daats'ø-nàke gots'ø ùlè, Zhidàà-Iscarlyot wìyeh, Zezi yahtui-gha-k'aodèe tl'aàyehtè ha nìwø t'à gots'ø èhtlø. <sup>11</sup> K'aodèe eyi ghø giìkw'o ekò sìl gìnà t'à gíts'ø hadi, "Sqòmba

↳ nets'ats'eehdì ha," giìhdì. Eyi'tà dànì Zezì k'aodèe gotl'aàyehtè ha sì gha naèh?.

## *Zezì edecheekeeè xè nɔqde shètì*

**12** Passover dzèè xèhqòwo ekò (eyi dzèè k'e taàt'èè yahtù, Passover gha, sahzòä Nòhtsi ts'ò gik'eehk'ò), Zezi wecheekeè dageehke, hagedi, "Edù nàsì Passover ghø shèlti ha? Negha siìgots'ele ha neewo nì?" giìhdi.

**13** Zezì edecheekeeè nàke gots'ò hadi, "Jerusalem ts'ò laahtlè, ekq dò kwetq t'à ti naehtì naxinìhdqò etla ha. Wek'èè-t'iì aahde. **14** Kò goyaéhtla nìdè dò wekò agòht'ee sìl wets'ò dii haahdi, 'Gots'ò K'àowo nets'ò hadi: Edjì shèts'ezhe gha gò?g? Secheekeeè gixè nàsì Passover ghø shètì ha dehwhø,' wèahdi. **15** Eyi dò dahkò gochàa gò?g? ekq t'asì hazqò ts'atà whelaa sìl ts'ò naxeewa ha. Ekq shèts'ezhe gha siìgoahlè," Zezì gòhdi.

**16** Eyt'à wecheekeeè nàke Jerusalem ts'ò  
legeèhtla, Zezi dàgòhdìi sìi hotìi wek'èè hagòjà.  
Eyt'à Passover gha nàsi sìnìhogùù?

<sup>17</sup> Xéhts'ò agòjà ekò Zezì edecheekeè hoònq-daats'ò-nàke xè eyí nìitlä. <sup>18</sup> Ladà k'e shègezhe ekò, Zezì hagòhdì, "Ehk'w'i anaxèehs], dø jìlè naxita whedaa sìi k'aodée tìl'aàsìltè ha; naxita dø jìlè sexè shètù sìi eyí hot'e," gòhdì.

<sup>19</sup> Wecheekeeè siì gigha dìì, elek'èdaà Zezi ts'ò hagedì, "Sì asìidi-le nì?" giìhdì.

<sup>20</sup> Zezì hagohdì, "Secheekeè hoònqo-daats'ò-nàke gots'ò ɬè hot'e. Amìù sexè kw'ayìq yìl kët'e tenaht-soo sìì eyi hot'e. <sup>21</sup> Hotì Nòhtsì Nıhtl'è k'e dànì dek'eéhlt'è k'èè Dq-wet'aažàa-deé ełaawì ha hot'e, hanikò amìù k'aodée gotl'aayehté ha sìì wegħha hoila

nechà ha hot'e. Eyi dō wegħohħi-le n̄dè denahk'e wegha nez̄i ha jle," għohdi.

<sup>22</sup> Shègezhe ekò Zezì lèt'è neyiħiġi għiex eċċeja. Eyi tħalli kien tħalli, "Dii lèt'è àħħi, wegho shéahzhe. Dii sezhjì hot'e," hadi.

<sup>23</sup> Eyi tħalli kien tħalli, "Dii sedoħi hot'e sìu wet' à nakenahħidli hot'e. Dq iż-żgħi qed tħalli xaxxek, " għohdi.

<sup>24</sup> Eyi ts' qots'ha, "Dii sedoħi hot'e sìu wet' à nakenahħidli hot'e. Dq iż-żgħi qed tħalli xaxxek, " għohdi.

<sup>25</sup> "Ehkwi anaxxehi, dui jieti k'achħi naxixxē nahdo ha-le. Nħoħtsi Wenāwoō k'ebbe hò? wexexhqo wo n̄dè k'achħi naxixxē jieti wegħo ehdha," għohdi.

<sup>26</sup> Shu għajji tħalli kien tħalli Olivet għoxi ts' qiegħi x-xaqqa.

### Peter Zezì k'eezq-le hadi ha

<sup>27</sup> Ekko geħekw'e ekò Zezì għiex ts' qots'ha, "Naxxi hazzo q-sa sets' qo kwa jahdha ha. Dàni dekk'e ħażi l-ekoll, " għohdi.

*'Sahzqaq-k'edu-dqoq nàweeħi l-ekoll ha eyi ts' qo sahzqaq hazzo q-sa eħkegħha, 'dek'e ħażi l-ekoll.*

<sup>28</sup> Hanikò naiħdà tħalli kien tħalli, "Dq hazzo q-sa sets' qo kwa jahdha ha. Dàni dekk'e ħażi l-ekoll, " għohdi.

<sup>29</sup> Peter yets'ha hadi, "Dq hazzo q-sa sets' qo kwa jahdha ha. Dq iż-żgħi qed tħalli xaxxek, " għohdi.

<sup>30</sup> Zezì yets'ha hadi, "Ehkwi anaxxehi, dui toħi et-ta' k'ebbe eżżejjek, taħbi-eħżejjek, sek' eż-żgħi-le n̄jidi ha hot'e," għohdi.

<sup>31</sup> Hanikò Peter yets'ha hadi, "Nexxek eħla ħażi ha. Nek' eħħisq-le deħi, ha jippli ha. Dq iż-żgħi qed tħalli xaxxek, " għohdi.

### Zezì weghha dii xex Nħoħtsi ts' qo jahti

**32** Eyi t'l'axqo Gethsemana gòyeh ts'ò geède. Zezi gots'ò hadi, "Jø naahqì. Yahdaà nèehtla gà yahti ha," gòhdi. **33** Peter, James eyits'ø John edexè goòwa. Siì wegħha dìi agòjà, **34** hagòhdi, "Siì segha dìi t'à, elaeħwhi ha lanì. Jø sedaahkw'e xè kexoahdi," gòhdi.

**35-36** Idaà qoqwà-lea nìitla, dèè k'e nàgòlhgè xè yahtiù hadi, "Abà, Setà, t'asì negħha dìi għolli-le. Dii wet' à dàlhzaa sì sets'qo anele. Hanikò sinì k'èè welè-le; ninì k'èè welè," Zezi hadiù yaħħti.

**37** Yaħħti t'l'axqo edecheekeè tai gogħo nqotla ekò geète noqo. Peter ts'ò hadi, "Simon, wheetq noqo. I�e sadzeè kò sexè ts'igojdì ha dìi nì? **38** Hoħi naxidaèht'è ch'ha edexoahdi xè yahti, hanu-żidet hoħi naxidaèht'è ha-le. Naxits'ø minni ehkw'i aniwqa, hanikò wek'èè aahda ha wèhoedni-le," għohdi.

**39** Zezi k'achħi yahti ha ekqo naħħtla, yati eyi-t'ì t'à yaħħti. **40** Edecheekeè gogħo nqotla ekò sì begeexi t'à k'achħi gete noqo. Zezi ts'ò agħudi while.

**41** Eyi t'l'axqo taà-eht'aà decheekeè gots'ø naħħtla, hagħħidi, "Iħaħxa wheahte nì aaħħe? Hòt'a! Dq-wet' āaħħa-dee hoħi-hogehtsū-dqo tħallix k'egħixha ha nihqow. **42** Niħadde, nats'uidet. Amu hoħi-hogehtsū-dqo ghäsşıħte ha sì jo nìitla," Zezi għohdi.

### Zezì għiħchi

**43** Iħaħxa Zezi edecheekeè gots'ø gode et'ì wecheekeè hoħno-daats'ø-naké gots'ø iħe, Zħidàà wiyeh, eyi nìitla. Dq il-ħebħċo eyits'ø dechħi k'egħle xè wexx-eyi nègħi. Yaħħi-għaż-ka-oħde, Nqħtsi-yatlu-k'ègedlu-dqo eyits'ø qħodha għiġi sì dqi ekqo ts'ø gogħiħha.

**44** Zhidàà, Zezì k'aodèe gotl'aayehtè ha sì, dø yexè aget'ju ts'ò dñi hadi jlè, "Dø wehts'ju sì eyi wèahchi. Eghqoq-dqo, k'aodèe ts'ò geechì agiahle," gòhdi jlè. **45** Zhidàà ekòet'ni Zezì ts'ò èhtla gà yet's'ò hadi, "K'àowo!" yèhdì gà yu-ts'i. **46** Eyt'a dø Zezì neglùchi. **47** Eyi hagòjà ekò Zezì wecheekeeè jlè behcho xàechì gà yahtu-wet'aañaa-deè wecheekeeè jlè yedzeebàa dachñuhwho.

**48** Eyi tl'axqo Zezì dø hazoqo ts'ò hadi, "Ayìha behcho eyits'ø dechì sets'ò k'eahle? Elets'egø gha aht'j dahwø nì? **49** Dzø taàt'eè Nòhtsíkò-gochø gà dø hoghæhtø jlè, hanikò sèahchi-le jlè. Nòhtsì Nlhtl'è k'èè agode ha t'å, dñi hagode ha t'ju't'e," gòhdi. **50** Hadì tl'axqo wecheekeeè hazoqo git's'ø natimogeèhde xè kwigeèhde.

**51** Cheko jlè zeh nedée zø t'å-at'ju sì Zezì k'èè èhtla. Dø eyi cheko dagiachì ekò, **52** edezeeè jdè aèhchì ayìllà gà jht'edø kwjèhsa.

### Zezì weghø nàyaetì

**53** Dø Zezì dagiachì sì yahtu-wet'aañaa-deè wekø ts'ò geèhchi. Yahtu-gha-k'aodèe, qhdah gülju, eyits'ø Nòhtsì-yatiù-k'ègediù-dqo ekø elègehde. **54** Peter jdè sìghajwaà gok'èè etle, yahtu-wet'aañaa-deè wekø gà kwekwju nawheza ts'ò gok'èè niütla. Goyaèhtla gà eniñtø-k'ègediù-dqo gogà dèhkwà xè naìgwi.

**55** Yahtu-gha-k'aodèe eyits'ø k'aodèe yàgulju hazoqo Zezì elààgehwhi ha gjuwø. T'asìljui t'å Zezì k'e nìdahogeezà ha dø dageehke, hanikò t'asìu t'å yek'e nìdahogeezà ha sì gogìjhø-le. **56** Dø lq hogets'i t'å gik'e nìdahòlq, hanikò weghø elek'èè agedì-le.

**57** Eyi tl'axqo dø mòhdaa neglìde gà weghø hogets'i, dñi hagedi: **58** "Eyi dø dñi hadi wets'iìkw'o,

‘Nòhtsikò-cho dò yehtsì sì wedihohtsì ha eyits'ò tai dzèè k'ehqwo nùdè k'achì jlè dò yèhtsì-le sì nahtsì ha,’ hadi jlè,” dò nàke hagedi. <sup>59</sup> Hanikò eyi dò sì wegho elek'èè agedi-le.

<sup>60</sup> Eyit' à yahtsì-wet' àa?àa-deè gonadà à nìtla gà Zezi ts'ò hadi, “Dò negho dàgedi sì wek' e xàya?htì ha-le nì? Dò ayì gho nek' e nìdahogee?àa sì wegho dàidì ha?” yèhdi. <sup>61</sup> Hanikò Zezi xàya?htì-le. Eyit' à yahtsì-wet' àa?àa-deè k'achì hayèhdi, “Nòhtsì Weza, Christ anet'e nì?” yèhdi.

<sup>62</sup> Zezi yet'sò hadi, “Eyi aht'e. Idaà nùdè Do-wet' àa?àa-deè Nòhtsì t'asì wegha dìì-le sì gà nàgòts'ehnèe wheda weah?ì ha. Idòo yak'e gots'ò k'oh xè nìtla ha,” yèhdi.

<sup>63</sup> Hadi t' à yahtsì-wet' àa?àa-deè sì wek' èch'a t' à edegeèè tàihdlà gà dò gots'ò hadi, “Hòt'a k'achì dò gik' e nìdahogee?à-le kò. <sup>64</sup> Goxì xàè Nòhtsì k'èch'a xàya?htì sì wets'iìhkw'o ne. Dànì wesinìyahti ha?” gòhdi.

“Dàdì k'èxa elààwì ha,” gedì, hazqò gisiniya?htì. <sup>65</sup> Eyit' à dò mòhdaa gik' e geezè, eyits'ò wedaà k' e ehtlì elègeèzà gà nàgeeht'i, gits'ò hadi, “Nakwenào?òq lanì gots'ò goïde!” gùhdi. Eyi tl'axqò enìtqo-k'èdìi-dqò nigùichì gà gíkwòqyaà-gùllà.

### Peter Zezi k'èezq-le hadi

<sup>66</sup> Ekiyyeè k' e Peter eyi kò-cho gà mòht'a wheda ekò t' eekoa eyi eghàalaedaa sì yexa éhtla.

<sup>67</sup> Peter naìgwì ya?ì ekò nez?ì yeghàldà gà hadi, “Nì sì Nazareth got'ìì Zezi xè anet'ì jlè,” yèhdi.

<sup>68</sup> Hanikò Peter yet'sò hadi, “Jle, sì aht'ì nìile. Ayì gho goïde aïdii sì wek' èehsq-le,” yèhdi. Eyi tl'axqò xàgoò?àa k' e gà nìtla.

**69** K'achị t'eekoa ekq yaqı t'à dø eyı nàgeèhzaa sìi gots'q hadı, "Dıı dø, Zezì wecheekeeè goxè at'ı lıle," gòhdi. **70** K'achị hadı, "Jle, gixè aht'ı nıle!" yèhdi.

Whaà-lea tl'axqo dø mohdaa Peter gá nàgeèhzaa sìi gits'q hadı, "Ehk'w'i t'à, Galilee got'ı anet'e t'à wecheekeeè jle anet'e ne," gihdi.

**71** Yatı nàtsoo t'à hadı, "Ehk'w'i aehslı-le nıdè wek'èxa segha hoila welè. Eyı dø wegho goahdee sìi wek'èehsq nıle!" gòhdi.

**72** Hadı ts'qet'ı k'aba nàekeeè whezeh. Hanı et'ıi Peter, Zezì dàyèhdı jle sìi yenadı. "K'aba nàekeeè ezech kwe, taà-eht'aà sek'ezqo le nıdı ha," yèhdi jle. Peter sìi wegħha dìi agħojà t'à sìi ededzeè t'à ġitsè.

## 15

### *Zezì k'āowo Pilate nadqà nàwo*

**1** K'omqoqdqo et'ıi yahtıi-gha-k'aodée, qhdah gülü, Nıghtı-yatı-k'egedı-dqo eyits'q dø hazqo ląq nègħudee sìi Zezì siniyagħi. Wilà eleetl'ıi agiħi lā tl'axqo ekq gots'qo nageħħchì gá k'āowo Pilate tl'aġġiħt.

**2** K'āowo Pilate dayeeħke, hayēhdi, "Israel got'ı għa k'āwocho anet'e ni?" Zezì yets'q hadı, "Hęq, dàldi sìi k'èe hqot'e," yèhdi.

**3** Yahtıi-gha-k'aodée gülü sìi t'asìi lq gik'e nıdahogħiħaq. **4** Eyi t'à k'āowo Pilate k'achị dayeeħke, "Edegħha xàyaqħti ha-le ni? T'asìi lq nek'e nıdahogħiħaq sìi wenjiżid sonaà," yèhdi.

**5** Hanikò Zezì xàyaqħti-le t'à k'āowo Pilate wegħha eniyyah dìi.

**6** Dzedeē Passover k'e nıdè dèe-ts'qo-k'āowo għnàwo k'èe dø jle wedaetqo sìi dø ts'qo xætla

ayehg? Amìù ayele ha sìù dò hazqò ededì dò gìhchiù agohg? <sup>7</sup> Ekiyeè k'e dòjì Barabas wiyeh wedaànìtq ùlè. Eyì dò sìù dèè-ts'ò-k'àowo ts'ò elegegò goxè aet'i t'à dò elaqhdè ùlè. <sup>8</sup> Dò hazqò k'àowo Pilate ts'ò geède gà ìnèè gogha ayìù dàyìllà ùlèe sìù gogha haqle giùhdì.

<sup>9</sup> Eyit'a k'àowo Pilate gots'ò hadi, "Israel got'ù gha k'àowocho naxits'ò xàetlaà awehle ha seahwhò ni?" gòhdì. <sup>10</sup> Yahtu-gha-k'aodèe gùllì sìù Zezi ghò ts'ohogeedì gok'eezò ts'ihò adì. <sup>11</sup> Hanìkò yahtu-gha-k'aodèe sìù k'àowo Pilate, Barabas gots'ò xàetlaà ayele ha gùwò t'à dò hazqò nìdahogìlhdè agogìllà.

<sup>12</sup> K'àowo Pilate dagoehké, "Ekò dìù dò Israel got'ù gha k'àowocho wèahdiù sìù, dàwehle ha?" gòhdì.

<sup>13</sup> Dò hazqò gezeh, hagedì, "Dechjet'aa k'e wedeàhtsò!" gedìù yagìzeh.

<sup>14</sup> K'àowo Pilate gots'ò hadi, "Ayìù gha? Ayìù hoila hèòhtsì k'èxa?" gòhdì.

Hanìkò k'èdaà hòtl'ò yagìzeh, hagedì, "Dechjet'aa k'e wedeàhtsò!" giùhdì.

<sup>15</sup> K'àowo Pilate dò hazqò gìnì k'èè ha nìwò t'à Barabas gots'ò xàèhtlaà ayìllà. Zezi nàgùhkwaà ayìllà t'l'axqò dechjet'aa k'e wediùtsò ha eghqò-dòqò gotl'aayìllì.

### *Eghqò-dòqò Zezi k'adageedè*

<sup>16</sup> Zezi k'àowo Pilate wekò gocho (Praetorium gòyeh) ts'ò geèhchì, ekò eghqò-dòqò lò eyì nègùde agogìllà. <sup>17</sup> K'àowochozeè dek'o-dezqò yìù gùlhì gà ìchìghoò degeètl'ì t'à kwìt'ù gèhtsì sìù Zezi wekwì k'e nègeèchì. <sup>18</sup> Eyits'ò gezeh xè hagiùhdì, "Israel got'ù gha k'àowocho weghàsqt'seedì!" gedìù yagìzeh. <sup>19</sup> K'àowocho wetèh t'à wekwì k'e nàgeehtl'ì, k'èdaà wekwì nàgeehtl'ì eyits'ò gik'e geezè. Wets'ò

nàgògehge gà gíghàsqedı laget'ì. <sup>20</sup> Hanì gík'alajdè tl'axqò k'àowochozeè dek'o-dezqò yì xàgħihtì gà wegoħt'qò yì nagħiħti. Eyi tl'axqò dechħet'aa k'e wediħtsò ha ts'ò geħħchì.

### *Zezi dechħet'aa k'e wediħtsò*

<sup>21</sup> Ekò k'e kòta Cyrene gots'q dō jħel gogħaetħla, Simon wiyeħ (Alexander eyits'q Rufus gitā). Eyi dō Jerusalem ts'ò ċeħtla jle, hanikò eghoq-dqo Zezi għa dechħet'aa naetju agħiġġi. <sup>22</sup> Eyi tl'axqò Zezi Golgotha għoyeh ts'ò geħħchì. (Golgotha gedju sì “dō kwikkw'qò k'e” gedju-agħed.) <sup>23</sup> Jieti eyits'q nàedi “myrrh” wexx-e eleta Zezi ghàgħiġi, hanikò yets'è ha niwqa-le. <sup>24</sup> Eyi tl'axqò eghoq-dqo dechħet'aa k'e dexegħiħtsò. We-goħt'qò eletaageelè għa ekw'qaq k'egehdé.

<sup>25</sup> K'omqodqo lqotqo niżiż qekk' iż-żejt Zezi dechħet'aa k'e dexegħiħtsò. <sup>26</sup> Ayi t'ā gik'e niddahog iż-żaqqa sì dek'enegħiżt l-ġe; dui hanì dek'e ċeħt l-ġe: Israel got'ji għa K'àowocho. <sup>27-28</sup> Dnejji nàke weghoħk'e ġexx-żebbu. <sup>29</sup> Dō għix-xanageed ħażżeen tħalli t'ā gik'adaed xex-ġiġi, “Nqħtsikò-gocho wediħoħiħtsi ha eyits'q tai dżżeġ t'ā nagoħiħtsi ha, njiżi l-ġe. <sup>30</sup> Hot'e ġe dechħet'aa k'e ts'q hodà tħla għad-daxx-żebbu!” giħidni.

<sup>31</sup> Eyi xejt'e ġe jahtu għha-k'aod ġe eyits'q Nqħtsi-żatiż-k-ġeġed lu-dqo gik'adaed, elets'q hagedi, “Dō eyi-le edax-xawħela, hanikò edax-żebbu ha dju! <sup>32</sup> Dui Christ aħt'e edēħdu sì Israel got'ji għa k'àowocho ehħi hadi ne! Dechħet'aa k'e ts'q hodà ħeġħi njiżi k'ed-żebbu,” gedu. Dnejji nàke weghoħk'e ġidlu sì, eded k'ed-żebbu.

### *Zezi eħla iwo*

**33** Dz̄etani nìlqo ekò tai sadzeè ts'ò eyi nèk'e hazqo ts'ò togoòtl'ò agòjà. **34** Tai nìlqo ekìyeè Zezi hòtl'ò whezeh, hadi, “Eloï, Eloï, lama sabah taní?” (“Eloï, Eloï, lama sabah taní?” gedì nìdè “Senòhtsì, Senòhtsì, ayùha sets'qo anejà?” gedii-agedi.)

**35** Dq mòhdæa eyi nàgeèhzaa sìi giìkw'o ekò hagedi, “Nakwenào?qo Elijah hayahtiì adi,” gedì.

**36** Dq ùlè ekø tñmqèhza, ehtl'i lanu jìetì dñts'aa ta nawhehtsoò ayìllà, dechì nedèe welo wexeetl'ù ayìllà gä Zezi wewà k'e ayehzi. Hadi, “Hòt'a what-sqo awet'e. Weghàts'iidà, asjì Elijah edaxàyehtè halì,” hadi.

**37** Zezi hòtl'ò whezeh tl'axqo nqode xàèhji.

**38** Ekìyeè k'e Nòhtsìkò-gocco goyì enìt'i nedèe jidòo gots'q ìzhì ts'ò taní lats'udla. **39** Eghoq-dqo gha k'åowo Zezi gä nàwoo sìi ezeh yìlkw'o xè dànì elajwo yaqì ekò hadi, “Ehk'w'i t'à dñ dø Nòhtsì Weza hot'e!” hadi.

**40** Ts'èko mòhdæa jdè hoògø nàgeèhza gä dànàhòwoo sìi gohgàeeda. Mary-Madlè, Mary, James (gochi wiyeh) eyits'q Joses gímø, eyits'q Salome ts'èko haatłqo goxè aget'. **41** Galilee nèk'e eyi ts'èko Zezi k'èè k'egedè ùlè, t'asìu t'â gits'adì ùlè. Ts'èko eyiì-le lq Zezi xè Jerusalem ts'ò nègliddee sìi ededì sì ekø nàgeèhza.

### *Zezi wekw'qo nìtq*

**42** Nòhtsì Dzèè gha sinìhogìl'ìa dzèè k'e eyi hazqo hagòjà. (Sinìhogìl'ìa dzèè Nòhtsì Dzèè kwe whe?o hot'e.) Eyit'â xèhts'ò agodaade ekò **43** Arimathea got'ù Joseph, Zezi wekw'qo hodàechi ha nìwø t'à, wni nàtsoo xè k'åowo Pilate ts'ò èhtla. Eyi dø Joseph Israel got'ù gha k'aodèegota wheda xè k'åowo

wet'àazàa eli hot'e. Ededi sìi Nòhtsì Wenàowoò k'èè hò?qò danaèh?i jlè. <sup>44</sup> K'àowo Pilate Zezì hot'a eļajwo yegħo iikw'o ekò sìi wegħa eniyyah. Eyit'a eghoqdò għa k'àowo kayaħħti, asjì Zezì hot'a eļajwo għa dayeeħke. <sup>45</sup> Eghoqdò għa k'àowo "Hę?e," yēħdi t'ā k'àowo Pilate Zezì wekw'qo Joseph t'l'aayħiħt. <sup>46</sup> Eyit'a Joseph eħtl'i nàħħdi, dechjet'aa k'e ts'q Zezì wekw'qo hodàeħt għiex neżjì eħtl'i wemoħħdo oħi ayiħ. Eyits'q kwe yìl dökwhaq għa għo k'è yekw'qo nèyħi. Eyi tħalli kwe nechħaa eniż?qo ayiħ. <sup>47</sup> Mary-Madlè eyits'q Joses wemq Mary, edju Zezì nègħiħt għażi.

## 16

### *Zezì naidà*

<sup>1</sup> Nòhtsì Dzèġe tħalli k'ebdaedzqè k'e Mary-Madlè, James wemq Mary eyits'q Salome Zezì wekw'qo segeleha għiwwaq t'ā dökwhaq għa yik'eetħi do oħi nàgeħħdi. <sup>2</sup> Eyit'a Nòhtsì Dzèġe tħalli k'omqodqo ħekk ts'qet'i, ts'eko edju Zezì wekw'qo whetqo sìi ts'q geede. <sup>3</sup> Ellets'q hagedi, "Zezì wekw'qo kwe yìl whetqo sìi kwe nechħaa eniż?qo là amni gogħha yill?qo ayiħ. <sup>4</sup> Hanikò eyi nègħi de ekò kwe yìl Zezì wekw'qo whetqo sìi wets'qda kwe nechħaa eniż?qo sìi yill?qo weddeċi?i nqo. <sup>5</sup> Kwe yìl Zezì wekw'qo whetqo k'eb goyageħi de ekò nàgħot's ehnnej k'e cheko wheda għażi. zeh degoo nedèe yìl wheda. Ts'eko għażi ekò sìi dahdzigħid. <sup>6</sup> Eyi cheko ts'ebda għiex għad-dok, "Dahj -le. Zezì, Nazareth got'ji, dechjet'aa k'e eļajwo wekak'eaħt?i sìi naidà jlè! Eyit'a jo wheda -le. Edju wekw'qo

whetq ɿlèè sì wetl'axqò k'eaht'ì. <sup>7</sup> Wecheekeè eyits'q Peter gits'q naahdè gà dìi hagìahdi, 'Naxınakweè Galilee nèk'e ts'q ade ha. Hòt'a naxits'q hadi ɿlè k'èè ekq weahzì ha,' gìahdi," eyı cheko gots'q hadi.

<sup>8</sup> Eyı ts'èko tai dahdzıglıdè, ts'ehlı laget'ı xè ekq gots'q natımogeèhde. Sìi geejı t'à dö wıuzlı ts'q hagedı-le.

<sup>9</sup> Nöhtsı Dzıp t'l'axqò Zezi naìdà ekò t'akwełòq Mary-Madlı ts'q wègoèht'ı. Eyı ts'èko ınlılı lòhdı yeyılı gots'q xàdeèzhı ɿlè. <sup>10</sup> Mary-Madlı dö Zezi xè agiat'ı sìi gots'q naëhtla, Zezi ghø gıgha dìi xè getse ɿlè. Wexè dàgòjàa sìi ghø gots'q hadi. <sup>11</sup> Zezi naìdà eyits'q Mary-Madlı yağı ghø giıkw'o ekò gıgha ehkw'ı-ahodı-le.

<sup>12</sup> Eyı t'l'axqò Zezi gıta ts'q dö nàke ts'q eladılı k'èè wègoèht'ı. Eyı dö nàke t'asılı nalegiatle ɿlè. <sup>13</sup> Eyıt'a ɬdè dö hazqò ts'q nalegeèhtla, gıxè dànàhòwoo sìi gots'q hagedı, hanıkò ılaà gıgha ehkw'ı-ahodı-le.

<sup>14</sup> Nöqde wecheekeè hoònq-daats'q-ɿlè shègezhe ekò Zezi gota wègoèht'ı. Zezi naìdà t'l'axqò dö ts'q wègoèht'ı sìi ılaà gıgha ehkw'ı agedı-le t'à, "Dànıghq naxını nàtso-le?" Zezi gòhdi.

<sup>15</sup> Eyits'q gots'q hadı, "Dìi nèk'e hazqò ts'q aahde, godı nezılı dö hazqò ts'q haahdi. <sup>16</sup> Amıı wegħha ehkw'ı-ahodı xè wek'etàidzqo sìi edaxàweete ha, hanıkò amıı wegħha ehkw'ı-ahodı-le sìi wegħha hoila ha. <sup>17</sup> Eyits'q dö gıgha ehkw'ı-aeħsılı sìi eniyyah hogehtsı ha: Sedahxà ınlılı xàdegeezhi ha; yati eladılı xàraa k'èè gogede ha; <sup>18</sup> edılà t'à gòo negiile ha; nàèdìlı gedo kò wet'a t'asagede ha-le; edılà

dø eyagüllü k'e agehəŋi nüdè k'aàt'iì agede ha," Zezi  
gòhdi.

<sup>19</sup> Gots'ò K'àowo hanì gots'ò goide tl'axqò jdòo  
yak'e ts'ò niwiitlı eyits'q Nòhtsı gà nàgòts'ehnèe  
wheda. <sup>20</sup> Eyı tl'axqò wecheekeeè godı nezü t'à dø  
xè gogedo ha hazqò nèk'e ts'ò agejà. Gots'ò K'àowo  
goxè eghalaeda eyits'q eniyah lq hogèhtsü agohəŋi  
wéghàà wegodiì ehkw'i hot'e wek'èhoedzqò ayììlì.

## Nòhtsì Nıhtł'è

### Dogrib: Dogrib Genesis & New Testament New Testament & Portions of Old Testament

copyright © 2009 Canadian Bible Society

Language: Dogrib

Translation by: Canadian Bible Society

## Tłchǫ Genesis and New Testament

### About Tłchǫ

Tłchǫ (Dogrib) is a Na-Dene (Athabaskan) language. It is spoken by the First Nations Tłchǫ people in the Northwest Territories in Canada. It has the largest number of speakers of any of the Aboriginal language communities in the NWT, and is one of the official languages of the Northwest Territories.

### About This Translation

This translation includes the book of Genesis and the New Testament in Tłchǫ. The first edition of the Tłchǫ New Testament was published in 2003. It was a historic event, as it was the first time in more than a hundred years that a complete New Testament was published for one of the Dene First Nations in the Territories. The first edition was well received and quickly sold out. In the meantime the book of Genesis had been completed. Consequently, the 2008 reprint of the Tłchǫ New Testament included Genesis.

Though this translation of the New Testament and Genesis took a total of ten years, the people who worked on it built on years of labor invested by the Tłchǫ people, elders, priests and missionaries, translators, educators, and linguists. The material contained in this book was checked and approved by consultants from Wycliffe Bible Translators and the Canadian Bible Society.

If you are interested in obtaining a printed copy of this Bible, please contact the Canadian Bible Society at <http://www.biblescanada.com>.

### Copyright Information

Dogrib Genesis and New Testament © 2003, 2008 Canadian Bible Society  
The text of the Bible in Tłchǫ that appears in this electronic format or website is for personal use only.

Up to five hundred (500) verses of the Bible text in any form (written, visual, electronic or audio) may be quoted without permission. The quoted verses may not be more than 50% of a complete book of the Bible, or more than 25% of the total text of the work in which they are quoted. Prior written

permission must be obtained for any other use of the text. Copyright acknowledgement must in all cases appear on the title or copyright page. For more information on copyright conditions or to apply, visit <http://www.biblesociety.ca/copyright>.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

dccbd8cb-87c9-5afe-9ac6-f62c4ade3a81